

La Cura Mediante el Saber de los Derechos del Elegido

الشفا بتعريف حقوق المصطفى

Ash-Shifā bi taʿrīf ḥuqūq al Muṣṭafa

Qāḍī ‘Iīāḍ

VERSIÓN PARCIAL DEL LIBRO

(La Cura mediante el Saber de los Derechos del Elegido)

TRADUCCIÓN DE ABDEL GHANI MELARA NAVIO

www.piensaislam.com

Tabla de Contenidos

Acerca del Autor

El Qāḍī ‘Iīāḍ, cuyo nombre completo es ‘Iīāḍ Ibn Musa Ibn ‘Iīāḍ Ibn ‘Amrun lbn Musa lbn ‘Iīāḍ Ibn Muhammad lbn ‘Abdillah lbn Musa Ibn ‘Iīāḍ al-Iaḥṣubī, de *kunia* Abul-Faḍl, nació en Ceuta a mediados del mes de *Sha'ban* del año 476 de la hégira, correspondiente al 1083 de la era cristiana.

Su linaje se remonta a Iaḥṣub lbn Malik lbn Zaid, que era hermano de Dhu Asbah al-Harith lbn Malik lbn Zaid, ascendiente del lmam Malik Ibn Anas al-Asbahi. Así pues el qadi 'lyad está vinculado con el lmam Malik por su madh-ħab en el que tanto sobresalió, siendo uno de sus protectores; y por parentesco, al pertenecer ambos a la qabila de Himyar de los árabes del Yemen.

Sus antepasados más directos eran originarios, sin embargo, de la comarca de Baza, de donde emigraron a Fez y más tarde a Ceuta. Fue su abuelo 'Amrun el que se trasladó a Ceuta alrededor del año 373 de la hégira y allí compró una tierra de la que una parte la constituyó en waqf para que los musulmanes enterraran en ella a sus muertos y en la otra parte construyó una mezquita y casas que instituyó como habiz para mantenimiento de la mezquita.

Después de haber memorizado el Corán en sus siete lecturas y haber estudiado los libros básicos del hadiz, el fiqh y la lengua y gramática árabes en su ciudad natal, renombrado desde niño por su inteligencia y su comprensión de las cosas, en el año 507 de la hégira se traslada a al-Andalus en busca de conocimiento. Allí permanece en Córdoba y Murcia aprendiendo de los maestros de AI-Andalus, de los que recibe licencia para enseñar.

Luego, a la edad de treinta y dos años, aproximadamente, vuelve a Ceuta, donde llega a ser qadi (juez), trasladándose después como tal a Granada, para más tarde volver de nuevo a Ceuta.

Exiliado por los almohades a Marrakech, muere allí en el año 544 de la Hégira.

PARTE UNO
La gran estimación de Al-lāh respecto al valor de Su Profeta ﷺ expresado tanto en palabra como en acciones

CAPÍTULO UNO
LA ALABANZA QUE AL-LĀH HACE DE ÉL Y SU GRAN ESTIMA POR ÉL

Este capítulo es una exposición de algunas de los aleyas más claras en el Libro de Al-lāh que hablan bien del Profeta, que la bendición y la paz de Al-lāh sean con él, enumeran sus buenas cualidades y la estima de Al-lāh por él, así como lo alaban.

Introducción

No se puede ocultar, a aquel que se dedica al más mínimo estudio o al que ha recibido el más pequeño destello de entendimiento, que Al-lāh estima en gran medida a nuestro Profeta, que la bendición y la paz de Al-lāh sean con él, y le ha dotado de virtudes, excelentes cualidades y finos rasgos de carácter demasiado numerosos como para ser enumerados. Las lenguas y los cálamos se cansarían si intentaran hacer solo algo de justicia a su inmenso valor.

La alta estima de Al-lāh por Su Mensajero puede ser vista en parte en lo que está claramente establecido en Su Libro respecto a su exaltada posición. En él le ha alabado por su carácter y conducta. Él ha alentado a los esclavos de Al-lāh a apoyarlo con resolución y a obedecer lo que les ha impuesto. Al-lāh es Quien ha derramado honor y preferencia sobre él y después lo ha alabado y lo ha recompensado por ello con la más completa de las recompensas. Al-lāh es inmensamente generoso en el origen y en el retorno, y a Él pertenece toda alabanza en este mundo y en el Otro.

Más ejemplos de la gran estima de Al-lāh por él pueden observarse en el hecho de que Él le presente ante los ojos de Sus criaturas en la más completa forma de perfección y sublimidad, y en que Él le distinga con bellas cualidades, características dignas de alabanza, nobles opiniones y numerosas virtudes. Él le respaldó con deslumbrantes milagros, pruebas claras y signos manifiestos de honor. Todo ello fue presenciado por sus contemporáneos y sus Compañeros, y aquellos que vinieron después de él sabían acerca de los mismos con un conocimiento cierto, de manera que el conocimiento de la realidad de los mismos ha llegado hasta nosotros y su luz se ha derramado sobre nosotros. Que la bendición y la paz de Al-lāh sean con él abundantemente.

Anas dijo que el Buraq[1] fue traído al Profeta, que la bendición y la paz de Al-lāh sean con él, con las bridas puestas y ensillado, en la noche de su Viaje Nocturno. El Buraq le rehuyó al Profeta ﷺ, por lo que Yibril le dijo, "¿Haces esto a Muḥammad? No hay nadie que te haya montado antes que haya sido más favorecido por Al-lāh que él". Anas relató

1 La montura en la cual el Profeta ﷺ hizo su Viaje Nocturno desde Meca a Jerusalén y desde allí a través de los siete cielos hasta la Divina Presencia.

que después de esto, el Buraq se puso a sudar[2] abundantemente [por lo ocurrido].

SECCIÓN 1.
Respecto a la alabanza de él y a sus numerosas excelentes cualidades

Al-lāh dice: “Os ha llegado un Mensajero salido de vosotros mismos” (9:128)[3]

Al-lāh informa a los creyentes, o a los árabes, o a la gente de Meca, o a todas las personas (según los diferentes comentarios sobre el significado de estas palabras) que Él les ha enviado de entre ellos mismos a un Mensajero al que conocen, de cuya posición están seguros y cuya veracidad e integridad no pueden sino reconocer. Por tanto, puesto que él es uno de ellos, no les podría caber la más mínima sospecha de que él les mintiera o no les estuviera dando buen consejo. No hay tribu árabe sin descendientes, o parentesco, con el Mensajero de Al-lāh, que la bendición y la paz de Al-lāh sean con él. Éste es, de acuerdo a Ibn ‘Abbas y otros, el significado de Sus palabras “sólo que seáis afectuosos con el pariente” (42:23). Pues él pertenece a los más nobles, a los más excelsos y a lo más excelente de entre ellos. ¿Puede caber más elogio en el aleya?

A continuación Al-lāh prosigue el aleya atribuyéndole toda clase de loables cualidades y elogia grandemente su afán de guiar a la gente al Islam, su profunda preocupación por la intensidad de lo que les aflige y daña en este mundo y en el Próximo, y su compasión y misericordia por los creyentes.

Uno de los hombres de conocimiento, Al-Husayn ibn al-Fadl, dijo “Él le dio honor con dos de Sus propios nombres: el “compasivo” y el “misericordioso” (ra’uf, rahim)”. De lo mismo se trata en otra aleya: “Al-lāh fue bondadoso con los creyentes cuando Él les envió un Mensajero de entre ellos mismos” (3:164). Otra aleya dice: “Él es Quien ha enviado para los iletrados un Mensajero que es uno de ellos” (62:2). Al-lāh también dice: “Igualmente os hemos enviado un Mensajero que viene de vosotros mismos”. (2:151)

Ha sido relatado que ‘Ali dijo que las palabras de Al-lāh “de entre vosotros mismos” significan “... por linaje, lazos matrimoniales y descendencia. No hubo ningún adúltero entre sus antepasados desde el tiempo de Adán. Todos ellos estaban correctamente casados”.

Ibn al-Kalbi dijo, “Llegué a apuntar 500 antepasados femeninos del Profeta, que la bendición y la paz de Al-lāh sean con él, y no encontré nada de adulterio en ellos ni ninguno de los males que prevalecían en el período de Yahiliyya”.

Ibn ‘Abbas dijo que las palabras de Al-lāh, “y en tus distintos movimientos entre los que se postran” (26:219) significa “de Profeta en Profeta hasta que te traje como un

2 At-Tirmidhi.

3 As-Samarqandi dijo que alguna gente lee esto (una lectura shadhdh de ‘A’isha y Fátimah) como min anfasikum (de lo más precioso entre ustedes) en vez de cómo min anfusikum (de vosotros mismos) pero la última es la lectura más común.

Profeta”.[4]

Ya’far ibn Muḥammad [as-Sadiq] dijo, “Al-lāh sabía que Sus criaturas no serían capaces de una pura obediencia hacia Él, por lo que Él les dijo esto a fin de que comprendieran que nunca serían capaces de alcanzar una absoluta pureza en el servicio a Él. Entre Él y sus criaturas, Él colocó a uno de su misma especie, adornándolo con Sus propios atributos de compasión y misericordia. Lo envió como embajador verídico a la creación y lo hizo de tal modo cuando alguien le obedece, está obedeciendo a Al-lāh, y cuando alguien concuerda con él, concuerda con Al-lāh. Al-lāh dice: “Quienquiera que obedezca al Mensajero ha obedecido a Al-lāh”. (4:80)

Al-lāh dice, “Y no te hemos enviado sino como misericordia para todos los mundos”. (21:107) Abu Bakr Muḥammad ibn Tahir dijo como explicación de esta aleya, “Al-lāh invistió a Muḥammad con misericordia, de manera que su mismo ser era misericordia y todas sus cualidades y atributos eran misericordia para todas las criaturas. Quienquiera que es tocado por algún aspecto de su misericordia se salva en ambos mundos de toda cosa odiosa y obtiene todo lo que ama. ¿No ves que Al-lāh dice, “Y no te hemos enviado sino como misericordia para todos los mundos?” Su vida fue una misericordia y su muerte fue una misericordia. Como el mismo Profeta ﷺ dijo, ‘Mi vida es una bendición para ustedes y mi muerte es una bendición para ustedes’.[5] El Profeta ﷺ también dijo, ‘Cuando Al-lāh desea misericordia para una comunidad, Él trae a su Profeta hacia Sí antes que a ellos y Él lo hace ir por delante para preparar el camino para ellos”.[6]

As-Samarqandi explica que las palabras “una misericordia para todos los mundos” significa tanto para los jinn como para la humanidad. También se dice que significa para toda la creación. Es una misericordia para los creyentes al guiarlos, una misericordia para los hipócritas dándoles seguridad de que no serán matados, y una misericordia para los no creyentes al postergar su castigo. Ibn ‘Abbas dijo, “Él es una misericordia para los creyentes y también para los incrédulos puesto que son salvados de lo que les aconteció a las otras comunidades que pregonaron mentiras”.

Ha sido relatado que el Profeta ﷺ le dijo a Yibril, “¿Te ha alcanzado algo de esta misericordia?” Él le respondió, “Sí, solía temer acerca de lo que me ocurriría, pero ahora me siento seguro por la forma en la que Al-lāh me ha alabado cuando Él dijo, ‘Dotado de fortaleza y con rango ante el Dueño del Trono. Allí obedecido y digno de confianza’.” (81:21)[7]

Se dice que Ya’far as-Sadiq dijo que las palabras de Al-lāh, “‘Paz a ti’ entre los compañeros de la derecha” (56:91) significa “por causa tuya, Muḥammad”. La causa de su paz es el alto honor otorgado a Muḥammad, que la bendición y la paz de Al-lāh sean con él.

Al-lāh dice, “Al-lāh es la luz de los cielos y la tierra. El parecido de Su luz es como una

4 Como en Ibn Sa’d, al-Bazzar y Abu Nu’aym.
5 De al-Harith ibn Abi Usama en al-Bazzar con un isnad sólido.
6 Muslim.
7 Esta tradición no se encuentra en los libros de hadith.

hornacina en la que hay una lámpara; la lámpara está dentro de un vidrio y el vidrio es como un astro radiante. Se enciende gracias a un árbol bendito, un olivo que no es ni oriental ni occidental, cuyo aceite casi alumbra sin que lo toque el fuego. Luz sobre luz. Al-lāh guía hacia Su luz a quien quiere. Al-lāh llama la atención de los hombres con ejemplos y Al-lāh conoce todas las cosas". (24:35)

Ka'b al-Ahbar e Ibn Yubayr dijeron, "Por la segunda luz Él quiere decir Muḥammad. Al-lāh dice, 'el parecido de su luz ...' significando la luz de Muḥammad".

Sahl ibn 'Abdullah at-Tustari dijo que esto significa que Al-lāh es la guía de la gente de los cielos y de la tierra. Entonces dijo Sahl, "... como la luz de Muḥammad cuando se aloja en los riñones como en un nicho. Por la lámpara Él quiere decir su corazón. El vidrio es su pecho. Es como si fuera un astro radiante a causa de la creencia y la sabiduría que contiene, encendido a partir de un árbol bendito, es decir, de la luz de Ibrahim. Él hace una comparación con el árbol bendito y dice 'cuyo aceite casi alumbra' es decir, la profecía de Muḥammad es casi evidente para la gente antes de que él hable como lo es este aceite".

Muchas cosas más se han dicho acerca de esta aleya, y Al-lāh conoce mejor lo que significa.

En otra parte del Corán, Al-lāh llama a su Profeta ﷺ una luz y una lámpara luminosa. Él dice, "Ha venido a vosotros, procedente de Al-lāh, una luz y un Libro Claro". (5:15) Dice también Al-lāh "Te hemos enviado como testigo, anunciador de buenas nuevas y advertidor. Y para llamar a Al-lāh con Su permiso y como una lámpara luminosa". (33:46)

Ésta es la razón de que Él diga: "¿Acaso no te hemos expandido el pecho?" (94:1) Expandir, 'sharaha', es hacer amplio, vasto. Por la palabra "pecho", Al-lāh quiere decir el corazón. Ibn 'Abbas dijo, "Lo expandió con la luz del Islam". Sahl at-Tustari dijo, "Con la luz del mensaje". Hasan al-Basri dijo, "Él lo llenó [su pecho] con juicio y conocimiento". También se dice que significa, "¿Acaso no hemos purificado tu corazón de manera que no permita la entrada de ningún susurro del Shaytan?".

La sura continúa: "Y te hemos librado de la carga, la carga que pesaba sobre tu espalda". (94:2-3) Se dice que esto significa sus acciones incorrectas, es decir, del tiempo de antes de que fuera Profeta ﷺ. Se dice que significa la carga de los días de la Yahiliyya. Se ha dicho que significa el mensaje, que pesaba sobre su espalda antes de que lo transmitiera, y ésta es la opinión de al-Mawardi y as-Sulami. También se ha dicho que significa, "Te protegimos y si no hubiera sido por ello, las acciones incorrectas habrían pesado sobre tu espalda", y esto es lo que as-Samarqandi relata.

La sura continúa: "¿No hemos exaltado tu fama?" (94:4) Yahya ibn Adam dijo que se refiere a darle la profecía. Se ha dicho que el significado de estas palabras se explica por el hadiz qudsi, "Cuando Yo soy mencionado, tú eres mencionado junto conmigo en la frase, 'No hay dios más que Al-lāh y Muḥammad es el Mensajero de Al-lāh'". También se ha dicho que lo mismo se hace a través del adhan.

Lo que está claro es que por estas palabras Al-lāh confirma la inmensidad del favor que ha concedido a Su Profeta ﷺ, su noble estación con Él y el honor en que Él lo mantiene. Le expandió su pecho a la creencia y a la guía y lo hizo suficientemente amplio para contener el conocimiento y soportar la sabiduría. Quitó de él las cargas de todas las cosas de la Yahiliyya e hizo la permanencia de las mismas algo odioso para él al darle la victoria a Su Din sobre todos los otros dins. Aligeró para él la pesada responsabilidad del mensaje y la profecía, de manera que pudiera transmitir a la gente lo que se le había enviado. Enfatizó doblemente la sublime posición, el majestuoso rango y el alto renombre de Su Profeta ﷺ y unió su nombre a Su propio nombre.

Qatada dijo, "Al-lāh exaltó su fama en este mundo y en el próximo. No hay ningún orador, ni testigo ni nadie que haga el salat que no diga, 'No hay más dios que Al-lāh y Muḥammad es el Mensajero de Al-lāh'".

Abu Sa'id al-Khudri relató que el Profeta ﷺ dijo, 'Yibril, la paz sea con él, vino a mi y me dijo, `Mi Señor y tu Señor dice, "¿Sabes cómo he exaltado tu fama?"' Yo dije, 'Al-lāh y Su Mensajero saben más'. Él dijo, 'Cuando Yo soy mencionado, tú eres mencionado conmigo".[8]

Ibn 'Ata mencionó un hadith qudsi que dice, "Completé la creencia con el hecho de que fueran mencionado conmigo". Y otro que dice, "He hecho tu mención parte de Mi mención, por lo que cualquiera que quiera mencionarme, te menciona".

Ya'far Muḥammad as-Sadiq dijo, "Nadie te menciona como el Mensajero sin que Me mencione como el Señor".

Alguna de la gente de conocimiento, como al-Mawardi, han sugerido que esto estaba haciendo referencia a la Estación de Intercesión.

El hecho de que la mención del Profeta ﷺ esté directamente conectada a la mención de Al-lāh también muestra que la obediencia al Profeta ﷺ está conectada a la obediencia a Al-lāh, y su nombre al nombre de Al-lāh. Al-lāh dice, "Obedeced a Al-lāh y a Su Mensajero" (2:32) y "Creed en Al-lāh y en Su Mensajero". (4:136) Al-lāh los pone juntos usando la conjunción wa que es la conjunción de compañeros. No está permitido usar esta conjunción en conexión con Al-lāh en el caso de nadie más que en el del Profeta ﷺ.

Hudhayfa dijo que el Profeta ﷺ dijo, "Ninguno de ustedes debería decir, 'Lo que quiera Al-lāh y (wa) tal y cual quiera'. Más bien digan 'Lo que quiera Al-lāh'. Entonces paren y digan 'tal y cual quieren".[9]

Al-Khattabi dijo, "El Profeta ﷺ les ha guiado al comportamiento correcto al poner la voluntad de Al-lāh antes que la voluntad de otros. Él escogió 'entonces' (thumma) que implica secuencia y deferencia, por oposición a 'y' (wa) que implica asociación".

8 En el Sahih de Ibn Hibban y en el Musnad de Abu Ya'la.
9 De Abu Dawud; también relatado por an-Nasa'i e Ibn Abi Shayba.

Algo similar se menciona en otro hadith. Alguien[10] estaba hablando en presencia del Profeta, que la bendición y la paz de Al-lāh sean con él, y dijo, "Quienquiera que obedezca a Al-lāh y a Su Mensajero ha sido rectamente, y quienquiera que se rebela contra ambos (poniéndolos juntos al usar la forma dual) ..." El Profeta ﷺ le dijo, "¡Qué mal orador eres! ¡Levántate! (o él dijo, ¡Vete fuera!)".[11]

Abu Sulayman dijo, "Al Profeta, que Al-lāh bendiga y le conceda paz, no le gustaba que los dos nombres se pusieran juntos de esa manera porque eso implica igualdad". Otros pensaron que lo que a él no le gustó fue que se hiciera un alto en "quienquiera que se rebela contra ellos". La afirmación de Abu Sulayman es más correcta ya que ha sido relatada en otra versión correcta del hadith que él dijo, "Quienquiera que se rebela contra ambos ha errado", sin parar después de "... quienquiera que se rebela contra ambos".

Los comentaristas y etimólogos discrepan respecto a las palabras de Al-lāh, "Al-lāh y Sus ángeles oran por el Profeta" (33:56) sobre si la palabra "oran (masc. pl.)" se refiere tanto a Al-lāh y a los ángeles o no. Algunos de ellos permiten que se entienda como referido a ambos mientras que otros lo prohíben por involucrar la idea de asociación. Ellos entienden que el pronombre se refiere sólo a los ángeles y entienden la aleya como "Al-lāh ora y Sus ángeles oran".

Ha sido relatado que 'Umar, que Al-lāh esté complacido con él, le dijo al Profeta ﷺ, "Parte de tu excelencia ante Al-lāh es que Él ha hecho que la obediencia a ti sea obediencia a Él. Al-lāh dice, 'Quien obedece al Mensajero está obedeciendo a Al-lāh' (4:80) y 'Si amáis a Al-lāh, seguidme, que Al-lāh os amará". (3:31) Ha sido relatado[12] que cuando esta aleya fue revelada, la gente dijo, "Muḥammad quiere que le tomemos como una misericordia así como los cristianos hicieron con 'Isa, por lo que Al-lāh reveló "Di: Obedeced a Al-lāh y al Mensajero". (3:32) Al-lāh conectó la obediencia a Muḥammad con la obediencia a Él, a pesar de lo que la gente dijo.

Los comentaristas discrepan sobre el significado de las palabras de Al-lāh en el Fatiha, "Guíanos por el Camino Recto, el camino de los que has bendecido". Abu'l-'Aliyya y al-Hasan al-Basri dijeron, "El Camino Recto es el Mensajero de Al-lāh, que la bendición y la paz de Al-lāh sea con él, y la mejor de la gente de su Casa y sus Compañeros". Al-Hasan al-Mawardi relató de Abu'l-'Aliyya y al-Hasan al-Basri, "El Camino Recto es el Mensajero de Al-lāh y la mejor de la gente de su Casa y sus Compañeros". Makki relató algo similar, "Esto se refiere al Mensajero de Al-lāh, que la bendición y la paz de Al-lāh sean con él, y a sus dos Compañeros, Abu Bakr y 'Umar, que Al-lāh esté complacido con ambos".

Abu'l-Layth as-Samarqandi relató casi lo mismo de Abu'l-'Aliyya respecto a las palabras de Al-lāh, "el camino de los que has bendecido". Al-Hasan al-Nasri escuchó esto y dijo, "Es verdad, por Al-lāh, y es buen consejo". Al-Mawardi relata esto en su comentario a las palabras "El camino de los que has bendecido", de 'Abdu'r-Rahman

10 Se dice que era Thabit ibn Qays.
11 Relatado por Abu Dawud, an-Nasa'i y Muslim.
12 Por Ibn al-Jawzi.

ibn Zayd".

Abu 'Abdur'r-Rahman as-Sulami relató que uno de los comentaristas dijo que en las palabras de Al-lāh, "se ha aferrado al más firme asidero"(2:256), "el más firme asidero" es Muḥammad, que la bendición y la paz de Al-lāh sean con él. También se ha dicho que significa Islam. Se ha dicho que significa el testimonio del tawhid (que no hay más dios que Al-lāh).

Sahl at-Tustari dijo que las palabras de Al-lāh, "Si tratáis de contar las bendiciones de Al-lāh no podréis enumerarlas", (14:34) se refiere particularmente a las bendiciones sobre Muḥammad, que la bendición y la paz de Al-lāh sean con él.

Al-lāh dice, "Aquel que viene con la verdad y la confirma, ésos son los temerosos de Al-lāh". (39:33) La mayoría de los comentaristas dicen que el que trajo la verdad es Muḥammad, que la bendición y la paz de Al-lāh sean con él. Uno de ellos dijo, "Él es quien la confirma". Algunas veces esta palabra se lee como sadaqa (hablar la verdad) y a veces como saddaqa (confirmárla), es decir, refiriéndose a los creyentes. Se dice que se trata de Abu Bakr y también se dice que se refiere a 'Ali y también se dicen otras cosas más.

Muyahid dijo que las palabras de Al-lāh, "Los corazones se tranquilizan por medio del recuerdo de Al-lāh", (13:28) se refieren a Muḥammad, que la bendición y la paz de Al-lāh sean con él, y sus Compañeros.

SECCIÓN 2.
De la descripción que hace Al-lāh de él como un testigo, y la alabanza y el honor que eso implica

Al-lāh dice, "¡Oh Profeta! En verdad que te hemos enviado como testigo, anunciador de buenas nuevas y advertidor. Y para llamar a Al-lāh con Su permiso y como una lámpara luminosa". (33:45) En esta aleya, Al-lāh dota al Profeta ﷺ con todos los rangos de nobleza y cada loable cualidad. Le hizo un testigo por sobre su comunidad por el hecho de que él les entregó el mensaje. Ésta es una de sus especiales cualidades. Es un dador de buenas nuevas a la gente que le obedece y un advertidor para la gente que se rebela contra él. Llama a la unidad de Al-lāh y a la adoración de Al-lāh; es una lámpara luminosa por la cual la gente es guiada a la Verdad.

'Ata' ibn Yasar dijo, "Encontré a 'Abdullah ibn 'Amr al-'As y le dije, 'Descríbeme al Mensajero de Al-lāh'. Él respondió, '¡En verdad! Por Al-lāh, algunas de las características por las que se le describe en el Corán también pueden encontrarse en la Torah. Dice: "Oh Profeta, Te hemos enviado como un testigo, un dador de buenas nuevas y un advertidor y un refugio para los iletrados. Tú eres Mi esclavo y Mi Mensajero. Te he llamado aquel en quien la gente confía, uno que no es ni tosco ni vulgar y que ni grita en el mercado ni paga mal con mal, sino que más bien olvida y perdona. Al-lāh no le devolverá hacia Sí hasta que la comunidad desviada sea enderezada por causa de él y ellos digan, 'No hay más dios que Al-lāh'. A través de él

los ojos ciegos, los oídos sordos y los corazones sellados serán abiertos.'" Algo similar se narra de 'Abdullah ibn Salam y Ka'b al-Ahbar.

Una cadena de transmisión desde Ibn Ishaq dice, "Quien no grita en el mercado ni usa un lenguaje obsceno ni palabras indecentes. Le abro a cada excelente cualidad y le doy todo noble trato. Hago de la tranquilidad su vestimenta, de la devoción su lema, del temor de Al-lāh su conciencia, de la sabiduría su entendimiento, de la integridad y la lealtad su naturaleza, del perdón y el correcto comportamiento su carácter, de la justicia su actuar, de la verdad su shar'ia, de la conducción su guía, del Islam su religión y de su nombre Ahmad. Le guiaré después del extravío y Le enseñaré después de la ignorancia. Lo elevaré después de la oscuridad. Haré su nombre conocido después del anonimato. Le daré abundancia después de la escasez. Le enriqueceré después de la pobreza. Lo reuniré después de la separación. Juntaré los corazones separados y las pasiones dispersadas y las comunidades separadas a través de él. Haré de su comunidad la mejor comunidad que haya aparecido entre la gente".

En otro hadith, el Mensajero de Al-lāh nos informó acerca del modo en que fue descrito en la Torah: "Mi esclavo, Ahmad, el Elegido, nacido en Meca, que emigrará a Medina (o dijo Tayyiba); su comunidad será la de los que alaben a Al-lāh en cada situación".[13]

Al-lāh dice: "Esos que siguen al Mensajero, el Profeta iletrado, al que encuentran descrito en la Torá y en el Inyil, y que les ordena lo reconocido y les prohíbe lo reprobable, les hace lícitas las cosas buenas e ilícitas las malas y los libera de las cargas y de las cadenas que pesaban sobre ellos. Y aquellos que creen en él, le honran, le ayudan y siguen la luz que fue descendida con él; ésos son los afortunados". (7:157)

Al-lāh dice: "Por una misericordia de Al-lāh, fuiste dulce con ellos; si hubieras sido áspero, de corazón duro, se habrían alejado de tu alrededor. Así pues, perdónalos, pide perdón por ellos y consúltales en las decisiones y, cuando hayas tomado una decisión, confíate a Al-lāh". (3:159)

As-Samarqandi dijo, "Al-lāh les recuerda que ha hecho a su Mensajero misericordioso con los creyentes, compasivo y clemente. Si hubiera sido duro y severo en el habla, le habrían dejado. Sin embargo, Al-lāh le hizo magnánimo, sencillo, alegre, gentil y apacible". Ad-Dahhak dijo algo similar a esto.

Al-lāh dice, "Hemos hecho de vosotros una comunidad de en medio, para que dierais testimonio de los hombres y para que el Mensajero lo diera de vosotros". (2:143) Abu'l-Hasan al-Qasibi dijo, "En esta aleya Al-lāh hace clara la excelencia de nuestro Profeta ﷺ y la excelencia de su comunidad".

Al-lāh dice en otra aleya, "En esto, el Mensajero es testigo para vosotros así como vosotros lo sois para los hombres". (22:78) También dice: "¿Y qué pasará cuando traigamos a un testigo de cada comunidad y te traigamos a ti como testigo sobre éstos?" (4:41)

---

13 Relatado por ad-Darimi de Ka'b; y por at-Tabarani y Abu Un'aym de Ibn Mas'ud.

Cuando Al-lāh habla de “una comunidad de en medio”, quiere decir una comunidad equilibrada y buena. El significado de la aleya es: Así como os guiamos, os hemos escogido y preferido haciéndoos una comunidad excelente y equilibrada para permitiros ser testigos a favor de los profetas contra sus comunidades. El Mensajero será testigo para ustedes con veracidad.

Se ha dicho que cuando Al-lāh pregunte a los Profetas, “¿Habeis Trasmitido el mensaje?” ellos responderán, “Sí”. Entonces sus comunidades dirán, “No nos ha llegado nadie que nos trajera buenas noticias y nos advirtiera”. (5:19) Entonces la comunidad de Muḥammad testificará a favor de los Profetas, y el Profeta ﷺ será el garante de ellos.[14] Se dice también que esta aleya significa: Sois un argumento contra cualquiera que se os oponga, y el Mensajero es un argumento contra vosotros.

Al-lāh dice: “Da buenas noticias a quienes creen que tienen una base segura ante su Señor” (10:2) Qatada, Hasan al-Basri y Zayd ibn Islam dijo, “La ‘base segura’ es Muḥammad, que la bendición y la paz de Al-lāh sean con él, quien intercede por ellos”. Hasan al-Basri también dijo, “Esto es el que se les haya enviado su Profeta ﷺ” Abu Sa’id al-Khudri dijo, “Es la intercesión de Muḥammad. Él es el intercesor seguro con su Señor”. Sahl at-Tustari dijo, “Es la misericordia predeterminada que Al-lāh colocó en Muḥammad”.

Muḥammad ibn ‘Ali at-Tirmidhi dijo, “Él es el Imam de los Verídicos y el Verdadero, el Intercesor Aceptado, aquel cuya súplica es respondida: Muḥammad, que la bendición y la paz de Al-lāh sean con él”. As-Sulami narró esto de él.

SECCIÓN 3.
Respecto a la amabilidad y a la gentileza de Al-lāh para con él

Se incluyen en esto las palabras de Al-lāh, “Al-lāh te ha perdonado. ¿Porqué les diste dispensa antes de que se te hiciera claro quiénes eran los sinceros y antes de saber quiénes eran los que mentían?” (9:43)

‘Awn ibn ‘Abdullah comentó respecto a esta aleya, “Al-lāh le dice cómo le ha perdonado antes de hablarle acerca de su error”.

As-Samarqandi narró que una de las gentes de conocimiento dijo que esto significa “Al-lāh te ha protegido, tú de corazón firme. ¿Porqué entonces les diste dispensa?” Si se le hubieran dicho primero al Profeta ﷺ las palabras “¿Porqué les diste dispensa?” su corazón habría estallado lleno de terror ante tales palabras. Sin embargo, Al-lāh le informó primero de su perdón por Su misericordia de manera que su corazón pudiera permanecer en calma y sólo entonces le dijo, “¿Porqué les diste dispensa antes de que se te hiciera claro quién decía la verdad y quién estaba mintiendo?”.

Esto muestra su alta estación ante Al-lāh, que no pasa desapercibida ni para el menos inteligente. Muestra el honor en que Él tiene al Profeta ﷺ y su amabilidad hacia él, y si

---

14 Hallado en al-Bukhari y otros más.

la totalidad de esto fuera conocida, el corazón estallaría.

Niftawayh dijo, “Alguna gente piensa que el Profeta ﷺ fue reprendido por esta aleya. ¡Muy al contrario! De hecho fue preferido por ella. Cuando les dio dispensa, Al-lāh le informó que si no les hubiera dado dispensa de cualquier modo hubieran permanecido sentados a causa de su hipocresía, de modo que no se puede hacer objeción a que les haya dado licencia”.

Cualquier musulmán que se esfuerza consigo mismo y se aferra a la shari’a en su carácter, debe asumir el adab del Corán en sus palabras, acciones, ocupaciones y conversación. Ésta es la base del verdadero conocimiento y el terreno del comportamiento tanto en lo que se refiere al Din y como en lo que se refiere a este mundo. Ésta amabilidad debe tomarse cuando se pide algo del Señor de señores, Aquel que todo lo bendice, Aquel que no tiene necesidad de nada. Los beneficios que contiene esta aleya deberían llevarse al corazón – el hecho de que Al-lāh empieze dando honor antes que la censura y se complazca en garantizar el perdón antes de mencionar el error, si de hecho hubo algún error.

Al-lāh dice: “De no ser porque te hicimos firme, casi te habrías inclinado un poco hacia ellos”. (17:74) Uno de los mutakal-limun dijo, “Al-lāh reprendió a los otros profetas después de sus tropiezos. Él reprendió a nuestro Profeta ﷺ antes de que nada ocurriera, de manera que la reprimenda fuera más efectiva y una más grande indicación de amor. Esto muestra la consideración más grande que sea posible mostrar”.

Observen cómo Al-lāh empieza hablando de su firmeza y seguridad antes de que Él mencione aquello por lo cual quiere reprenderlo, temiendo que su Profeta ﷺ pueda confundirse ante tal circunstancia. Su inocencia fue mantenida durante el reproche. La advertencia de ninguna manera compromete su seguridad y honor.

Lo mismo se aplica a las palabras de Al-lāh: “Sabemos que lo que dicen te entristece. No es a ti a quien llaman mentiroso, sino que lo que niegan los injustos son los signos de Al-lāh”. (6:33)

‘Ali dijo que Abu Yahl le dijo al Profeta ﷺ, “No te llamamos mentiroso a ti. Lo que decimos es que lo que tú has traído es una mentira”. Entonces Al-lāh reveló esta aleya.

También ha sido relatado el Profeta ﷺ se sintió acongojado cuando su gente lanzó mentiras contra él. Entonces Yibril vino a él y le dijo, “¿Porqué estás apenado?” Él respondió, “Mi gente me ha llamado mentiroso”. Yibril dijo, “Ellos saben que dices la verdad”. Entonces Al-lāh envió esta aleya.

Esta aleya, de una manera dulce, busca consolar al Profeta ﷺ y hablarle amablemente, afirmando que él es considerado un hombre íntegro entre su gente y que ellos no le están negando personalmente. Ellos reconocen que él es verídico tanto en su palabra como en su creencia. Antes de que recibiera la profecía, lo llamaban ‘el digno de confianza’. Su tristeza de estar siendo estigmatizado como mentiroso fue eliminada por esta afirmación.

Después Al-lāh reprueba a su gente llamándolos gente que niega e injustos. Él dice: “sino que lo que niegan los injustos son los signos de Al-lāh”.

Al-lāh aparta toda desgracia de su Profeta ﷺ y después señala a su gente como malpensados, cuando personificaron la injusticia al negar Sus signos. La negación sólo puede provenir de alguien que sabe algo y después lo niega. Como dice Al-lāh, “Los negaron, en contra de la certeza que sus almas tenían sobre ellos, por injusticia y arrogancia”. (27:14)

Después Al-lāh le consuela y le hace regocijarse por lo que Él dice respecto a quienes hubo antes y la promesa de la venida de Su auxilio cuando continúa diciendo: “Mensajeros anteriores a ti ya fueron tratados de mentirosos pero ellos tuvieron paciencia con esto y con ser perseguidos como lo fueron, hasta que les dimos Nuestro Auxilio”. (6:34)

Entre las cosas que se mencionan respecto a sus especiales cualidades y la amabilidad de Al-lāh hacia Muḥammad está el hecho que Al-lāh se dirige a todos los otros profetas directamente por sus nombres, diciendo: “Oh Adam (2:23), Oh Nuh (11:48), Oh Ibrahim (37:104-105), Oh Musa (20:14), Oh Da’ud (38:26), Oh ‘Isa (3:55), Oh Zakariyya (19:7) y Oh Yahya (19:12)”, mientras que Él sólo se dirigió a él como “Oh Mensajero (5:67), Oh Profeta ﷺ (33:45), Oh tú que te envuelves en el manto (73:1), Oh tú que te arropas (74:1)”.

SECCIÓN 4.
Respecto al juramento de Al-lāh por su inmensa valía

Al-lāh dice, “Por tu vida, que erraban en su ofuscación”. (15:72) Los comentaristas están de acuerdo en que éste es un juramento de Al-lāh hecho por la duración de la vida de Muḥammad. Significa, “Por tu duración, Oh Muḥammad”. También se dice que significa “Por tu vida”. Y también, “Por tu existencia”. Esto indica el más grande respeto y el honor extremo.

Ibn ‘Abbas dijo, “Al-lāh no creó, originó o hizo ningun alma al que Él diera más honores que a Muḥammad. No he escuchado que Al-lāh hiciera un juramento por la vida de ninguna otra persona”. Abu’l-Yawza’ dijo, “Al-lāh no hizo un juramento por la vida de nadie más que la de Muḥammad porque él es el más noble de la creación a Sus ojos”.

Al-lāh dice, “Yasin. Por el Sabio Corán.” (36:1-2) Los comentaristas discrepan acerca del significado de Yasin, diciendo cosas diferentes al respecto. Abu Muḥammad Makki narró que el Profeta ﷺ dijo, “Tengo diez nombres con mi Señor”. Él mencionó Taha y Yasin como dos de estos nombres. Abu ‘Abdur-Rahman as-Sulami narró que Ya’far as-Sadiq dijo que el significado de Yasin es, “¡Oh señor!” (Ya Sayyid) dirigiéndose al Profeta ﷺ. Ibn Àbbas dijo que Yasin significa “Oh hombre” (Ya Insan), es decir, Muḥammad. También dijo que es un juramento y uno de los nombres de Al-lāh. Az-Zajjaj dijo que significa, “Oh Muḥammad”. Se ha dicho que significa “Oh hombre” u

"Oh ser humano".

Ibn al-Hanafiyya dijo que Yasin significa "Oh Muḥammad". Ka'b dijo que Yasin es un juramento por el que Al-lāh se comprometió mil años antes de que Él creara el cielo y la tierra, que significa, "Oh Muḥammad, tú eres uno de los Mensajeros".

Después Al-lāh continúa, "Por el Sabio Corán, que tú eres en verdad uno de los Mensajeros". Si es algo confirmado que Yasin es uno de los nombres del Profeta ﷺ, y es un juramento válido, entonces ciertamente implica estimación y el primer juramento es más adelante reforzado al ser juntado con el segundo juramento. Aunque está en el caso vocativo, Al-lāh invoca otro juramento después de este para dar confirmación del carácter de mensajero del Profeta ﷺ y dar fe de la verdad de su guía. Al-lāh jura por el nombre del Profeta ﷺ y su libro que él es uno de los mensajeros que trae Su revelación a Sus esclavos y que por su creencia está en un camino recto, es decir, un camino sin torcedura ni desviación de la verdad.

An-Naqqash dijo, "En Su Libro, Al-lāh no jura por ninguno de Sus profetas que ellos eran Mensajeros, sino sólo por Muḥammad".

En el caso de los que lo interpretan como significando, "Oh señor" [N. del T.: jefe, líder] el uso de Yasin muestra definitivamente la elevada estima de Al-lāh por él. Y ciertamente el propio Profeta ﷺ dijo, "Soy el señor de los hijos de Adam, y esto no es jactancia".[15]

Al-lāh dice: "No, juro por esta tierra, y tú eres un habitante (o alguien lícito) (*ḥil-lun*) en esta tierra". (90:1-2) Makki dijo que la lectura correcta es "No juro"[16] por esta tierra cuando ya no estés allí después de tu salida de ella. También se dice que la palabra "No" es extra, es decir, Juro por ella cuando tú, Oh Muḥammad, permaneces (halal) en ella, o lo que quiera que hagas en ella es lícito (ḥalāl), según dos comentarios. Dicen que la palabra "tierra" se refiere a Meca.

Al-Wasiti dijo, "Al-lāh quiere decir: Te juramos por esta tierra a la que Él ha concedido honor por el hecho de que has vivido allí y por la bendición de tu tumba cuando estés muerto (es decir, en Medina)".

La primera interpretación es más correcta pues la sura es revelada en Meca. Lo que sigue confirma esto cuando Él dice, "un habitante en esta tierra". Ibn 'Ata dijo algo similar a esto en su comentario de las palabras: "Por esta tierra segura". (95:2) Él dijo, "Al-lāh hizo seguro el estar allí porque el Profeta ﷺ estaba allí. La existencia suya otorga seguridad dondequiera que esté".

Después Al-lāh dice: "Por el engendrador y lo que engendra" (90:3) Algunos dicen que se refiere a Adam y por tanto es una afirmación universal. Algunos dicen que significa Ibrahim y lo que engendró, por tanto indicando a Muḥammad, que la bendición y la paz de Al-lāh sean con él, en cuyo caso la sura jura por Muḥammad en dos lugares.

Al-lāh dice: "Alif, Lam, Mim. Ese Libro. No hay duda en él." (2:1-2) Ibn 'Abbas dijo

15 Muslim y Tirmidhi de Abu Hurayra.
16 Leyendo "ma" como poniendo el verbo en negativo, en vez de como un simple "No".

que estas letras son juramentos por los que Al-lāh jura. Él y otra gente han dicho varias cosas al respecto.

Sahl at-Tustari dijo, “El Alif es Al-lāh; la Lam es Yibril; y la Mim es Muḥammad, que la bendición y la paz de Al-lāh sean con él”. As-Samarqandi también dijo esto, pero no lo atribuyó a Sahl. Dijo que significa que Al-lāh envió Yibril a Muḥammad con el Libro en el cual no hay duda. De acuerdo a la primera interpretación, la importancia del juramento es que este Libro es verdadero sin duda alguna e implica la conexión directa con los dos nombres, un asunto de cuya excelencia ha sido previamente declarada.

Ibn ‘Ata dijo que cuando Al-lāh dice: “Qaf, por el Glorioso Corán”, (50:1-2) Él está jurando por la fortaleza (quwwa) del corazón de Su amado Muḥammad toda vez que fue capaz de soportar el impacto de Su palabra y presencia. Ello no le afectó a causa de su estado exaltado. Se ha dicho también que Qaf es uno de los nombres del Corán. Se ha dicho que es uno de los nombres de Al-lāh. Se ha dicho que es una montaña.

Ja’far ibn Muḥammad dijo que el aleya “Por el astro cuando declina”, (53:1) se refiere a Muḥammad. Él dijo, “El astro es el corazón de Muḥammad. Cuando se sumerge, recibe una expansión por medio de luces”. Él dijo, “Se aparte de todo lo otro-que-Al-lāh”.

Ibn ‘Ata dijo respecto a las palabras de Al-lāh, “Por la aurora y las diez noches” (89:1-2) que la aurora es Muḥammad, que la bendición y la paz de Al-lāh sean con él, pues la creencia amanece de él.

SECCIÓN 5.
Respecto al juramento de Al-lāh confirmando su lugar con Él

Al-lāh dice, “Por la mañana y por la noche cuando está en calma. Tu Señor no ha prescindido de ti ni te desdeña. La Última Vida será para ti mejor que la primera. Tu Señor te dará y quedarás satisfecho. ¿Acaso no te halló huérfano y te amparó? ¿Y no te halló perdido y te guió? ¿Y no te halló pobre y te enriqueció? Por ello, no abuses del huérfano. Ni ahuyentes al mendigo. En cuanto al favor que tu Señor te ha dado, comunícalo.” (94:1-11) Hay alguna discrepancia respecto a la razón de la revelación de esta sura. Algunos dicen que descendió en un tiempo en el que el Profeta ﷺ había parado de estar levantado en la noche en oración a causa de algo que le afligía y cierta mujer empezó a decir cosas al respecto.[17] Se dice también que los idólatras empezaron a hacer comentarios durante un período de lapso en la revelación y que por esto fue que descendió la sura.[18]

Pero en cualquier caso está claro que esta sura es una absoluta garantía del honor en que Al-lāh mantiene a su Profeta ﷺ, Su alabanza a él y Su gran respeto por él, y esto se demuestra de seis maneras.

Primero, al jurar por algo que indica su estación, Al-lāh dice: “Por la mañana y por la

17 Relatado de Jundub en Muslim y al-Bukhari. Al-Hakam dice que la mujer era la esposa de Abu Lahab.
18 Indicado por un hadith en Muslim y at-Tirmidhi.

noche cuando está en calma”, es decir, por el Señor de la mañana. Es una de las más altas formas de estima.

Segundo, al dejar en claro su estación ante Al-lāh y su posición de favor ante Él, cuando Él dice: ‘Tu Señor no ha prescindido de ti ni te desdeña’, es decir, Él no te ha abandonado y no te odia. Se dice que significa: No te ha descuidado después de escogerte ni te desprecia.

Tercero, por el uso de las palabras: “La Última Vida será para ti mejor que la primera”. Ibn Ishaq dijo, “Significa que tu fin cuando regreses a Al-lāh será mejor que el honor que Él te ha dado en este mundo”. Sahl at-Tustari dijo que significa que la Intercesión y la Estación Digna de Alabanza que Él le ha reservado es mejor que lo que Él le ha dado en este mundo.

Cuarto, cuando Él dice: “Tu Señor te dará y quedarás satisfecho”. Esta aleya combina el honor con la felicidad y las bendiciones en ambos mundos. Ibn Ishaq dijo, “Le dará satisfacción por medio del auxilio en este mundo y la recompensa en el Otro”. Se dice que le dará el Estanque (Hawd) y la Intercesión. Se narra que uno de los miembros de la familia del Profeta ﷺ dijo, “No hay ninguna aleya del Corán que contenga más esperanza que esta. El Mensajero de Al-lāh no estará satisfecho si alguno de su comunidad entra al Fuego”.[19]

Quinto, las bendiciones que Él le enumeró y los favores que Él confirmó en el resto de la sura, incluyendo su guía o la guía de la gente por medio de él, dependiendo del comentario; el hecho de que no tenía propiedades y Al-lāh le enriqueció por lo que le dio, o por el contentamiento y la riqueza que puso en su corazón; el hecho de que era huérfano y su tío cuidó de él y encontró protección junto a él – también se dijo respecto a esto que encontró protección con Al-lāh y el significado de su orfandad era que no había nadie como él, por lo que obtuvo refugio con Al-lāh. También se dice que estas aleyas significan “¿Acaso no te encontramos y guiamos a la gente sin guía por medio de ti, enriquecimos a los pobres por medio de ti y dimos al huérfano refugio por medio tuyo?”. Al-lāh le está recordando estas bendiciones. Es bien sabido que Al-lāh no lo descuidó cuando era joven, pobre, huérfano, y antes de que Le reconociera. No le abandonó ni le aborreció. ¿Cómo entonces podría Él hacer eso después de que lo eligiera?

Sexto, por la orden de Al-lāh a su Profeta ﷺ de comunicar las bendiciones que Él le había dado y de ser agradecido con el honor que Él le había otorgado comunicándolo y ensalzando esto, al decir “En cuanto al favor que tu Señor te ha dado, comunícalo”. Esto se dirige tanto específicamente a él o de modo general a su comunidad.

Al-lāh dice: “¡Por el Astro cuando desaparece! Que vuestro compañero no está extraviado ni en un error. Ni habla movido por el deseo. No es sino una revelación inspirada. Le enseña alguien de gran poder y fortaleza. Permaneció suspendido mientras estaba en el horizonte más alto, entonces se acercó y estuvo de Él a la distancia de dos

19 Relatado por Abu Nu’aym (mawquf), y ad-Daylami en el Musnad al-Firdaws (marfu’).

arcos o aún más cerca. Entonces Él reveló a Su siervo lo que le reveló. No mintió el corazón en lo que vio. ¿Podéis acaso negar lo que vio? Ya lo había visto en otra revelación, junto al Loto del límite. A cuyo lado está el Jardín del Refugio. Cuando al Loto lo cubrió lo que lo cubrió, no se desvió la mirada ni erró. Y vio uno de los mayores signos de su Señor". (53:1-18)

Los comentaristas discrepa respecto a la palabra "astro", diciendo al respecto varias cosas. Algunos dicen que es una estrella en el sentido normal de la palabra. Otros dicen que es el Corán. Ya'far ibn Muḥammad dijo que es Muḥammad, y que es el corazón de Muḥammad. La gente dice, de manera similar, que en los versos: "¡Por el cielo y el astro nocturno! ¿Y qué te hará saber qué es el astro nocturno? ¡Es la estrella radiante!" (86:1-3) la estrella es Muḥammad.

Estas aleyas demuestran abundantemente su excelencia y honor. Al-lāh afirma mediante juramento la guía del Profeta ﷺ, su ausencia de capricho y su veracidad en lo que recita. Es una revelación inspirada que vino a él de parte de Al-lāh por medio de Yibril que es de gran poder y fortaleza. Después Al-lāh confirma su excelencia por medio de la historia del Viaje Nocturno y su llegada árbol del Loto y la correcció de su visión en lo que vio, diciéndonos que lo que vio fue uno de los más grandes signos de su Señor. Al-lāh también nos habla de este incidente al principio de la sura llamada del Viaje Nocturno.

Lo que Al-lāh le reveló de su dominio en el No-Visto (jabarut) y lo que vio de las maravillas de los mundos angélicos (malakut) no puede ser expresado en palabras y el intelecto humano no sería capaz de resistir el escuchar ni siqiera la mínima parte de ello. Al-lāh indica esto por una alusión y referencia indirecta, lo que muestra la estima en que mantiene al Profeta ﷺ. Al-lāh dice: "Él reveló a Su siervo lo que le reveló". Esta manera de dirigirse se llama insinuación e indicación sutil por los estudiosos de retórica y criticismo. De acuerdo a ellos, es la más elocuente forma de expresión.

Al-lāh dice: "Y vio uno de los más grandes signos de su Señor". La comprensión ordinaria no es capaz de captar los detalles de lo que le fue revelado y se pierde en el intento de definir cuál fue realmente el gran signo.

En esta aleya, Al-lāh alude al estado de total pureza del Profeta ﷺ y a su protección de cualquier daño durante este Viaje. Él afirmó la pureza de su corazón, de su lengua y de su ojo: de su corazón por las palabras "No mintió el corazón en lo que vio"; de su lengua por las palabras "No habla movido por el deseo"; y de sus ojos, por las palabras "No desvió la mirada ni la apartó".

Al-lāh dice: "¡No! Juro por los astros cuando se ocultan, cuando siguen su curso y desaparecen, por la noche cuando se extiende, por la aurora cuando suspira. Que es realmente la palabra de un noble Mensajero, dotado de fortaleza, con rango ante el Dueño del Trono, obedecido, digno de confianza. Vuestro compañero no es ningún poseso. Fue así que lo vio en el claro horizonte. No es mezquino con el No-Visto. Ni es la palabra de ningún demonio maldito". (81:15-25)

El significado de esto es: Juro que es la palabra de un noble Mensajero – noble ante Aquel que lo envió- con poder para transmitir la revelación que se le encargó, seguro y firme en su estado y su posición con su Señor, obedecido en los cielos y a quien se le ha encomendado la revelación.

‘Ali ibn ‘Isa ar-Rumani y otros han dicho que el noble Mensajero es Muḥammad, por lo que todos estos atributos son suyos. Otros han dicho que es Yibril, de manera que estas cualidades son de él. Él verdaderamente lo vio, significando esto que Yibril vio a Muḥammad. Se ha dicho que significa que él, Muḥammad, vio a su Señor. Se ha dicho que él, Muḥammad, vio a Yibril en su verdadera forma. Una variante dice que el uso de la palabra “mezquino” significa que el profeta no duda acerca del No-Visto; otros dicen que él no es mezquino en su súplica a Al-lāh y en la mención de la sabiduría y el conocimiento de Al-lāh. Con todo, por consenso general, todo el pasaje se refiere a Muḥammad, que la bendición y la paz de Al-lāh sean con él.

Al-lāh dice: “Nun. Por el cálamo y lo que escriben. Que tú, por la gracia de tu Señor, no eres un poseso. Y tendrás por cierto una recompensa que no cesará. Y ciertamente estás hecho de un carácter magnánimo” (68:1-4)

Al-lāh jura por este gran juramento que su Profeta Elegido ﷺ está libre de lo que los incrédulos le adscriben en su desdeño y rechazo de él. Le da alegría e incrementa en él su esperanza cuando se dirige a él con amabilidad, diciendo: “Tú, por la gracia de tu Señor, no eres un poseso”. Esto muestra el más grande respeto y es un ejemplo del más alto grado de adab en la conversación.

Entonces Él le dice que tendrá bendiciones eternas y una inconmensurable recompensa con Él, una de la que se puede hablar y que no le hará quedar de modo alguno en deuda, al usar las palabras: “Y tendrás por cierto una recompensa que no cesará”. Después Él le ensalza por los regalos que Él mismo le ha dado. Lo guía hacia Él y confirma esto al enfatizar su dignidad encomiable. Él dice, “Y ciertamente estás hecho de un carácter magnánimo”. Se ha dicho que estas palabras se refieren al Corán;[20] se ha dicho que se refieren al Islam;[21] y se ha dicho que significan simplemente una naturaleza noble. Se ha dicho también que significan que el Profeta ﷺ no tiene más aspiración que Al-lāh.

Al-Wasiti dijo, “Fue ensalzado por su completa aceptación de las bendiciones con las que Al-lāh le había dotado y por tanto Al-lāh le prefirió por encima de otros al formarlo con un carácter así”.

¡Glorificado sea el Sutil, el Generoso, el Digno de Alabanza que hizo fácil la recta conducta y guió a la gente a la misma, Aquel que ensalza a quien así se comporta y le recompensa por ello. ¡Gloria a Él! ¡Cuán abundantes son Sus bendiciones! ¡Cuán vastos son Sus favores!

A continuación Al-lāh prosigue la sura consolándole por lo que han dicho respecto a él al prometerle que serán castigados. Los amenaza con Sus palabras: “Verás y verán quién es

20 Se le preguntó a ‘Aisha acerca del carácter del Profeta ﷺ y dijo, “Su carácter era el Qur’an”.
21 Por Ibn ‘Abbas.

el transtornado. En verdad tu Señor sabe mejor quién se extravía de Su camino y conoce mejor a los que están guiados.” (68:5-7)

Después, tras ensalzarle, Al-lāh censura a sus enemigos, da a conocer su mal carácter y enumera sus faltas. Tras esto Él prosigue con Su bondad y Su auxilio al Profeta ﷺ. Él menciona diez de entre las cualidades reprobables con las palabras: “No obedezcas a los que niegan la verdad. Querrían que te mostraras transigente y así ellos también lo harían. Pero no obedezcas a ningún vil jurador, difamador que extiende la maledicencia, que impide hacer el bien, malvado transgresor, grosero, embrutecido y además despreciable, sólo porque tiene riqueza e hijos. Cuando se le recitan Nuestros signos, dice: ‘¡leyendas de los antiguos!’”. (68:8-15)

Al-lāh concluye estas palabras con la amenaza real de que su miseria será completa y su ruina será total, diciendo: “Le marcaremos en el hocico”. (68:16) El auxilio de Al-lāh es para él más efectivo que su propia ayuda. La confusión de sus enemigos por parte de Al-lāh es más efectiva que la propia confusión que él les cause.

SECCIÓN 6.
Con respecto a como Al-lāh se dirige al Profeta ﷺ con compasión y generosidad

Al-lāh dice: “Ta, Ha. No hemos hecho descender el Qur’an sobre ti para que seas desdichado” (20:1-2)

Se ha dicho que Ta ha es uno de los nombres del Profeta ﷺ. Se ha dicho que es un nombre de Al-lāh. Se ha dicho que significa, “Oh hombre”. Y se ha dicho que se refiere a dos letras separadas con diferentes significados. Al-Wasiti dijo que significa, “¡Oh Puro! (Tahir), ¡Oh Guía! (Hadi)”.

Se dice también que es el imperativo del verbo pisar y que la ha indica la tierra, es decir, estar sobre la tierra con ambos pies y no cansarse al estar solo sobre un pie. Esto es por lo que Al-lāh dice, “No hemos descender el Corán sobre ti para que seas desdichado”. Él hizo descender la aleya cuando el Profeta ﷺ solía permanecer despierto hasta quedar exhausto, de pie en oración durante toda la noche. Ar-Rabi’ ibn Anas dijo que cuando el Profeta ﷺ oraba, solía permanecer en un pie y luego en el otro, por lo que Al-lāh le reveló “Taha”, es decir, “Permanece con ambos pies sobre la tierra, Oh Muḥammad. No hemos hecho descender el Corán sobre ti para que seas desdichado”. En cualquier caso, es claro que todo esto indica honor y un excelente comportamiento.

Ya sea que digamos que Taha es uno de sus nombres o que es un juramento, de todos modos es una demostración de compasión y respeto.

Al-lāh dice: “Tal vez te vayas a consumir de pena a causa de ellos si no creen en estas noticias”, (18:6) es decir, te mates a ti mismo de tristeza, cólera o exasperación, lo que es igual a Sus palabras: “Tal vez te vayas a consumir si ellos no creen” (26:3) que son seguidas por: “Si hubiéramos querido, habríamos hecho descender sobre ellos un signo

desde el cielo y sus cuellos se quedarían ante él humillados”. (26:4)

En el mismo tono, Al-lāh dice: “Proclama lo que se te ordena y apártate de los idólatras. Nosotros te bastamos frente a los que se burlan, aun contra aquellos que ponen otros dioses junto a Al-lāh. ¡Pero ya sabrán pronto!. Sabemos que tu pecho se encoge por lo que ellos dicen”. (15:94-97) Y de nuevo: “Ya se burlaron de los Mensajeros que hubo antes de ti. Y di a los incrédulos un poco de tiempo. Después los agarré. ¡Y cómo fue mi escarmiento!” (13:32).

Makki dijo, “Al-lāh le consoló hablándole de esto y le hizo fácil lo que tenía que soportar de los idólatras. Le dijo que si las personas persistían en este tipo de comportamiento les sucedería lo mismo que les aconteció a los que había antes que ellos.

Se encuentra un consuelo similar en las palabras: “Y si te rechazan, ya fueron rechazados Mensajeros anteriores a ti”, (35:4) así como en: “No hubo Mensajero que llegara a los que hubo antes que ellos del que no dijeran: ‘¡Es un mago o un poseso!’” (51:54)

Al-lāh le consuela al contarle sobre las comunidades anteriores, lo que dijeron a sus profetas, y la aflicción que los profetas tuvieron que soportar a causa de ellos. Le conforta por el hecho de que lo que él estaba teniendo que soportar a manos de los incrédulos de Meca era algo similar. No fue el primero en encontrarse con ese tipo de trato.

Después Al-lāh le tranquiliza y le dispensa, diciendo: “Apártate de ellos; no serás reprochado”, es decir, aléjate de ellos, no serás hecho responsable porque no sigan lo que les has transmitido, ni serás culpado por haberles transmitido lo que se te encargó.

De igual manera, Al-lāh dice: “Sé paciente ante el juicio de tu Señor. Estás bajo Nuestros ojos”. (52:48) Esto significa permanecer firme ante el daño que te inflingen. Estás constantemente bajo Nuestra mirada y bajo Nuestra protección. Al-lāh le da consuelo al respecto, de manera parecida, en varias aleyas.

SECCIÓN 7.
Respecto a la alabanza que Al-lāh hace de él y sus numerosas y excelentes cualidades

Al-lāh dice: “Cuando Al-lāh hizo un pacto con los Profetas, ‘Os he dado parte del Libro y la Sabiduría. Después vendrá a vosotros un Mensajero que confirmará lo que tenéis; en él habréis de creer y le habréis de ayudar’. Al-lāh preguntó ‘¿Estáis de acuerdo? ¿Aceptáis en estos términos mi pacto?’. Ellos dijeron: ‘Estamos de acuerdo’. Dijo: ‘¡Atestiguad! Yo estoy con vosotros entre los que atestiguan’” (3:81)

Abu’l-Hasan al-Qasibi dijo al respecto, “Al-lāh escogió a Muḥammad para una excelencia que Él no dio a nadie más. Él indica claramente esto en esta aleya”.

Los comentaristas dicen que Al-lāh hizo este pacto a través de la revelación. Él no envió

a ningún profeta sin mencionarle y describirle a Muḥammad ﷺ. El pacto estipulaba que si él le encontraba, debía creer en él. Se dice que el pacto implicaba para ellos que le hablaran a sus gentes sobre él y estipulaba que debían explicar esto y describirlo a los que vendrían después que ellos. Las palabras de Al-lāh: "Después vendrá a vosotros un Mensajero", se dirige de hecho a la Gente del Libro contemporánea a Muḥammad ﷺ.

'Ali ibn Abi Talib dijo, "Al-lāh no envió a ningún profeta desde el tiempo de Adam en adelante sin hacer un pacto con él respecto a Muḥammad. Si Muḥammad iba a ser enviado mientras ese profeta estuviera vivo, entonces él tendría que creer en él y auxiliarle. Él tenía que hacer un pacto al respecto frente a su propia gente". As-Suddi y Qatada dijeron algo similar respecto a algunas otras aleyas que se refieren a la excelencia del Profeta ﷺ de varias formas.

Al-lāh dice, "Cuando hicimos un pacto con los Profetas, contigo, con Nuh, con Ibrahim, con Musa y con 'Isa el hijo de Maryam". (33:7)

Y de nuevo: "Te hemos hecho una revelación, al igual que hicimos una revelación a Nuh y a los profetas anteriores a él. Y también le revelamos a Ibrahim, Ismail, Ishaq, Yaqub, las Tribus, Isa, Ayyub, Yunus y a Harun y a Sulayman. Y dimos a Daud el Zabur [los Salmos]. Hay mensajero de los que te hemos referido y mensajeros de los que no te hemos contado nada. Y a Musa le habló Al-lāh directamente. Mensajeros portadores de buenas noticias y de advertencias, para que así los hombres, después de su venida, no tuvieran ningún argumento frente a Al-lāh. Al-lāh es Poderoso y Sabio. Al-lāh atestigua de lo que te ha hecho descender" (4:162).

Se ha relatado mientras 'Umar ibn al-Khattab estaba lamentando la muerte del Profeta ﷺ, dijo: "Que mi padre y mi madre sean tu rescate, ¡Oh Mensajero de Al-lāh! Ha descendido que parte de tu excelencia ante Al-lāh es que Él te envió como el último de los Profetas, mientras que te mencionaba entre los primeros de ellos: "Cuando hicimos un pacto con los Profetas, contigo y con Nuh". Que mi padre y mi madre sean tu rescate, ¡Oh Mensajero de Al-lāh! Ha descendido la noticia de que parte de tu excelencia ante Él es que la gente del Fuego deseará haberte obedecido aun cuando estén siendo castigados en las profundidades del Fuego. Ellos dirán, «¡Ojalá y hubiéramos obedecido a Al-lāh y al Mensajero!(33:66)»"

Qatada relató que el Profeta ﷺ dijo, "Yo fui el primero de los Profetas en ser creados y el último de ellos en ser enviado". Ésta es la razón de que haya sido mencionado antes que Nuh y los otros.

As-Samarqandi dijo, "Nuestro Profeta ﷺ es distinguido al ser mencionado antes que ellos aun cuando él fue el último en ser enviado. Esto significa que Al-lāh hizo un pacto con ellos cuando Él los sacó de la espalda de Adam, como pequeñas hormigas".

Al-lāh dice: "Hemos favorecido a unos Mensajeros sobre otros: Hubo algunos a los que Al-lāh les habló y a otros Él los elevó el grados". (2:252)

Los comentaristas dicen que Sus palabras, "Él elevo a algunos de ellos en rango" hacen

referencia a Muḥammad, por que él fue enviado a toda la humanidad. Él hizo asimismo que el botín fuera algo lícito para él y le concedió milagros especiales. A ningún otro profeta se le concedió una virtud o una marca de honor sin que a Muḥammad se le diera su equivalente. Uno dijo que parte de su excelencia es que en Su Libro, Al-lāh se dirige a los otros profetas por sus nombres mientras que Él se dirige a él como “Profeta” y “Mensajero”.

As-Samarqandi narró que al-Kalbi dijo respecto a las palabras de Al-lāh, “Ibrahim era también de su grupo”, (8:33) que el pronombre “su” se refiere a Muḥammad, que la bendición y la paz de Al-lāh sean con él, queriendo decir que Ibrahim era del grupo de Muḥammad, de su Din y su camino. Al-Farra’ admitió esta interpretación y Makki la relató de él. También se dice que se hace referencia a Nuh.

SECCIÓN 8.
Respecto a como Al-lāh instruye a Su creación para decir la oración sobre el Profeta ﷺ, como Al-lāh lo protege y aparta el castigo por causa de él

Al-lāh dice, “Al-lāh nunca los castigaría mientras tú estés entre ellos”, (8:33) queriendo decir en tanto tú estés en Meca. Cuando el Profeta ﷺ dejó Meca y algunos de los creyentes todavía permanecían allí, Al-lāh hizo descender, “Al-lāh nunca los castigaría mientras pidieran perdón”. Esto es como Sus palabras, “Si hubieran estado claramente aparte de ellos, habríamos castigado a los que de ellos se negaron a creer con un doloroso castigo”. (48:25) Él dice también en la misma aleya, “De no haber sido porque había hombres y mujeres creyentes que no conocíais”.

Cuando los creyentes emigraron, fue revelado, “Mas ¿qué tienen ahora ellos para que Al-lāh no los castigue?” (8:34) Estas aleyas presentan una de las más claras demostraciones de la exaltada posición del Profeta ﷺ. El castigo fue apartado de las gentes de Meca en primer lugar a causa de su presencia allí, y después de él, a causa de la presencia de sus Compañeros. Cuando ninguno quedaba ya en Meca, Al-lāh castigó a los mecanos al darles poder a los creyentes y la victoria sobre ellos. Hizo que sus espadas los gobernaran y los musulmanes heredaron sus tierras, sus casas y propiedades.

La aleya también es interpretada de otra manera por Abu Musa, quien dijo, “El Mensajero de Al-lāh dijo, ‘Al-lāh hizo descender sobre mi dos seguridades para mi comunidad: la aleya, “Al-lāh nunca los castigaría mientras tú estés entre ellos”, (8:33) y la aleya, “Al-lāh nunca los castigaría mientras pidieran perdón’” (21) (8:33) Esto nos remonta a las palabras de Al-lāh, “No te hemos enviado sino como una misericordia para todos los mundos” (21:107)

El Profeta ﷺ dijo, “Soy una seguridad para mis compañeros”.[22] Algunos dicen que esto

22 Mulsim de Abu Musa.

significa seguridad contra las innovaciones y otros dicen que significa seguridad contra la discordia y el desorden. Uno de los hombres de conocimiento dijo, “El Mensajero fue la más grande seguridad mientras estaba vivo y él está presente en la medida en que su sunna esté presente. Cuando su sunna desaparezca, entonces esperen la aflicción y el desorden”.

Al-lāh dice, “Al-lāh y Sus ángeles hacen oración por el Profeta. ¡Vosotros que creéis!, Orad pidiendo bendiciones y pidiendo paz sobre él”. (33:56)

Al-lāh pone en claro el mérito de Su Profeta ﷺ primero pidiendo bendiciones sobre él, Él mismo, después por la oración de los ángeles, y después por el mandato a Sus siervos de que también pidan bendiciones y paz sobre él.

Abu Bakr ibn Furak narró que uno de los ‘ulama interpretó las palabras del Profeta ﷺ, “La frescura de mis ojos está en la oración”, como refiriéndose a la oración de Al-lāh, la de los ángeles y la de su comunidad en respuesta a la orden de Al-lāh hasta el Día del Levantamiento. La oración de los ángeles y de los hombres es una súplica por él, y la de Al-lāh es misericordia.

Se dice que “ellos oran” lo que significa que ellos invocan bendiciones (baraka). Sin embargo, cuando el Profeta ﷺ enseñó a la gente la oración por él, hizo una distinción entre la palabra salat (oración) y baraka (bendición). Regresaremos al significado de la oración por él más adelante.

Uno de los comentaristas dijo que la interpretación de las letras Kaf-Ha-Ya-‘Ayn-Sad (19:1) es que la kaf se refiere a que Al-lāh es suficiente (kifaia) para Su Profeta ﷺ, lo cual se ve en Sus palabras: “¿Acaso Al-lāh no es suficiente para Su esclavo?”. (39:36) La ha se refiere a Su guía (hidaya) como en Sus palabras: “Él te guiará a un camino recto”. (48:2) La ya se refiere a Su apoyo (taiid) como en Sus palabras, “Él os apoyará con Su ayuda”. (8:26) La ‘ayn se refiere a Su protección (‘isma) como en Sus palabras: “Al-lāh te protegerá de la gente”. (5:67) Y la sad se refiere a Su oración (salat) por él como en Sus palabras: “Al-lāh y Sus ángeles hacen oración por el Profeta”. (33:56) Al-lāh dice, “Si os auxiliáis unos a otros contra él, Al-lāh es su mawla, y Yibril y los creyentes justos” (66:4) Mawla significa aquí protector. Los creyentes justos se ha dicho que son los profetas. Se ha dicho también que esto debería entenderse literalmente significando todos los creyentes.

SECCIÓN 9.

Respecto a las marcas de honor dadas al Profeta ﷺ en la sura al-Fatḥ

Al-lāh dice: “Te hemos dado una clara victoria, para que Al-lāh te perdonara tus faltas pasadas y las que pudieran venir, y completara Su bendición sobre ti y te guiara a un camino recto. Y para que Al-lāh te pueda auxiliar con una poderosa victoria (fath). Él es Quien hizo descender la Sakina a los corazones de los creyentes para incrementar la creencia con más creencia. Y a Al-lāh pertenecen los ejércitos de los cielos y la tierra.

Al-lāh es Conocedor, Sabio. Para que Él pudiea admitir a los creyentes y a las creyentes en jardines por cuyo suelo corren los ríos, donde serán inmortales, y cubrir sus malas acciones. Eso es ante Al-lāh una gran victoria. Y para que Él castigara a los hipócritas y a las hipócritas, a los asociadores y a las asociadoras y a aquellos que piensan mal de Al-lāh. Sobre ellos se cernirá el mal. Al-lāh se ha enojado con ellos, los ha maldecido y les ha preparado Yahannam. ¡Qué mal lugar de retorno! Y a Al-lāh pertenecen los ejércitos de los cielos y de la tierra; Al-lāh es Poderoso, Sabio. Es cierto que te hemos enviado como testigo, anunciador de buenas nuevas y advertidor. Para que creáis en Al-lāh y en Su Mensajero y lo asistáis, lo honréis y Lo glorifiquéis mañana y tarde. Los que te han jurado fidelidad, se la han jurado en realidad a Al-lāh; la mano de Al-lāh estaba sobre sus manos". (48:1-10)

Estas aleyas contienen diversos aspectos del favor y la alabanza de Al-lāh por Su Mensajero y la nobleza de su posición y sus bendiciones con Al-lāh, las cuales no pueden ser adecuadamente descritas. Al-lāh empieza hablándole a él de la clara decisión que Él ha tomado respecto a su victoria sobre sus enemigos y cómo la palabra de Al-lāh y la shari'a se volverán dominantes, y cómo él ha sido perdonado y no le serán pedidas cuentas por ninguna acción, ni pasada ni futura. Uno de los hombres de conocimiento dijo que Al-lāh se refirió al perdón por lo que había ocurrido y por lo que no había ocurrido. Makki dijo, "Al-lāh hizo de su favor una causa para el perdón. Todo proviene de Él. No hay dios sino Él. Favor sobre favor y bondad sobre bondad".

Después Al-lāh dice, "... y completar Su bendición sobre ti ..." Se ha dicho que es la humillación de aquellos que se mostraron arrogantes con él y se ha dicho que Él se refiere a la conquista de Meca y Ta'if. Se ha dicho que Él está diciendo "elevando tu renombre en este mundo, auxiliándote y perdonándote". Al-lāh le está diciendo que la culminación de Su bendición sobre él reside en la humillación de sus presuntuosos enemigos, abriéndole la más importante y amada de las ciudades, elevando su renombre y guiándolo al Camino Recto que conduce al Jardín y a la Felicidad. Su victoria es la poderosa victoria. Al-lāh muestra su favor con la comunidad de los creyentes mediante Su regalo de la Sakina (tranquilidad de corazón) y la paz que Él coloca en sus corazones, por las buenas noticias que Él les da con respecto al desbordante éxito y el perdón que su Señor tiene les ha reservado, al cubrirles sus malas acciones y mediante la destrucción de Sus enemigos en este mundo y en el Próximo; mediante la maldición de ellos, el alejamiento de Su misericordia y su terrible destino.

Después Él dice, "Es cierto que te hemos enviado como testigo, anunciador de buenas nuevas y advertidor ..." Aquí Al-lāh enumera alguna de las buenas cualidades del Profeta ﷺ y sus características especiales. Él es un testigo para sí mismo respecto a su comunidad de que él les ha comunicado el mensaje. También se dice que él atestiguará la Unidad de Al-lāh en representación de ellos. Anuncia buenas nuevas a su comunidad, tanto por la recompensa de ellos como por el perdón para ellos. Él advierte a sus enemigos de su castigo y también les advierte sobre una desviación tal que aquellos han sido predestinados a lo mejor por Al-lāh creerán en Al-lāh y en él mismo.

Entonces ellos “lo asistirán y lo honrarán”. También se dice que llegarán tener a una enorme estima por él. La afirmación más clara y común al respecto es que esto se refiere a Muḥammad, que la bendición y la paz de Al-lāh sean con él.

Después Él dice: “... y Lo glorifiquéis mañana y tarde”, refiriéndose a Al-lāh.

Ibn ‘Ata dijo, “Esta sura contiene varias bendiciones para el Profeta ﷺ”, la “clara victoria”, que es un signo de que él es respondido; “perdón”, el cual es un signo de amor; “culminación” de las bendiciones, que es un signo de que es elegido; y “guía”, que es un signo de amistad (wilaia). El perdón consiste en ser liberado de las faltas. La culminación de las bendiciones es obtener el grado de perfección. La guía es un llamado a dar testimonio”.

Ya’far ibn Muḥammad dijo, “Parte de la culminación de Sus bendiciones sobre él es que le hizo Su amado, juró por su vida, abrogó otra shari’as por él, le elevó al Lugar más Elevado, le protegió en el Mi’raj de manera que su ojo “no se desvió ni se apartó”, le envió a toda la humanidad e hizo lícito el botín para su comunidad. Le hizo asimismo un intercesor aceptado y el señor de los descendientes de Adam. Unió su nombre con Su propio nombre, y su felicidad con Su propia felicidad. Le hizo uno de los dos pilares del tawhid”.

Después Al-lāh continúa: ‘Los que te han jurado fidelidad, se la han jurado en realidad a Al-lāh’, refiriéndose al Pacto de ar-Ridwan.[23] Ellos juraron fidelidad a Al-lāh cuando te juraron fidelidad.

“La mano de Al-lāh estaba sobre sus manos” en el pacto. Esto se refiere metafóricamente al Poder de Al-lāh, Su Recompensa, Su favor o Su Pacto, y refuerza el acto de jurarle fidelidad y exalta a aquel a quien se le jura la fidelidad.

Estas palabras de Al-lāh son similares a: “Y nos los matasteis vosotros, Al-lāh los mató. Ni tirabas tú cuando tirabas sino que era Al-lāh quien tiraba”. (8:17)[24]

De todos modos mientras que lo primero es metafórico, lo último es la verdad literal, pues en el último caso Aquel que mata y Aquel que lanza eran en realidad Al-lāh. Él fue el Creador de la acción del Profeta ﷺ, su lanzamiento, su poder para hacerlo y su decisión de hacerlo. Ningún hombre tiene el poder de hacer un lanzamiento de tal manera que cada individuo en las filas enemigas vio sus ojos cubiertos de polvo. También fue real el acto de los ángeles que mataban.

Se dice también que esta última aleya está basada en cierto tipo de metáfora árabe, que significa que tú no los mataste tú mismo no les lanzaste cuando les lanzaste piedras a sus rostros. Fué Al-lāh quien sembró el terror en sus corazones. Esto significa que el beneficio de la acción proviene de la acción de Al-lāh. Al-lāh es Aquel que mata y Aquel que lanza en el significado, y tú lo eres en el nombre.

---

23 En al-Hudaybiya.
24 Refiriéndose a un incidente durante la Batalla de Badr.

SECCIÓN 10.
Cómo Al-lāh, en su Poderoso Libro, demuestra el honor en que el que Lo tiene a él Él le tiene y su posición ante Él y otras cosas que Al-lāh le dio

Algo de esto está contenido en lo que Al-lāh dice respecto al Viaje Nocturno en la sura del mismo nombre[25] y en la sura titulada del Astro[26] que se refiere directamente a su incomparable estación y proximidad a Al-lāh y a las maravillas que presenció.

Una demostración adicional reside en el hecho de que él está protegido contra la gente. Al-lāh dice: “Al-lāh te protegerá de los hombres” (5:67) y: “Cuando los que se niegan a creer urdieron contra ti para capturarte, matarte o expulsarte. Ellos tramaron y Al-lāh también tramó” (8:30) y “Si vosotros no le ayudáis, ya le ayudó Al-lāh”. (9:40)

Al-lāh apartó de él el daño de sus enemigos cuando ellos trataron secretamente respecto a él y tramaron su muerte. Él les alejó la mirada cuando el Profeta ﷺ pasó entre ellos e Hizo que no le vieran en la cueva. Los signos relacionados con ello, la sakina (tranquilidad del corazón) que descendió sobre él y la historia de Suraqa ibn Malik son todos mencionados por la gente del hadith y sira en relación con la historia de la cueva y la Hijra del Profeta ﷺ a Medina.

Al-lāh dice también: “Te hemos dado el Kawthar. Por eso, reza a tu Señor y ofrece sacrificios. Aquel que te detesta, ése es el que no tiene posteridad”. (108:1-3)

Al-lāh le informó acerca de lo que le había dado. Se ha dicho que el Kawthar se refiere a su Estanque (al-basin). Se ha dicho también que es un río del Jardín, bendiciones abundantes, la intercesión, sus numerosos milagros, su profecía, o la gnosis. Después Al-lāh responde por él a sus enemigos y refuta lo que ellos habían dicho, con Sus palabras: “Aquel que te detesta, ése es el que es apartado”, queriendo decir tu enemigo y aquel que te desprecia. “apartado” significa pobreza y humillación, o quedarse totalmente abandonado, o aquel en el que no hay nada bueno en absoluto.

Al-lāh dice, “Te hemos dado las Siete Mathani (muy repetidas) y el Inmenso Corán”. (15:87)

Se ha dicho que los Siete Mathani son las primeras suras largas y que el Inmenso Corán se refiere a Madre del Qur’an. [Umm al-Corán, Suratu’l-Fatiha] Se ha dicho también que los siete Mathani son en sí mismos la Madre del Corán y que el Inmenso Corán significa el resto del Corán. Se ha dicho también que los Siete Mathani se refieren a las órdenes y las prohibiciones, las buenas nuevas y las advertencias, las metáforas y las

---

25 Qur’an 17:1 “Gloria a Quien una noche hizo viajar a Su siervo desde el Masjid al-Haram hasta el Masjid al-Aqsa, aquella cuyos alrededores hemos bendecido, para mostrarle parte de Nuestros signos. Él es Quien oye y Quien ve”.

26 Qur’an 53:13-18 “Ya lo había visto en otra revelación, junto al Loto del límite. A cuyo lado está el Jardín del Refugio. Cuando al Loto lo cubrió lo que lo cubrió. No se desvió la mirada ni erró. Y vio uno de los mayores signos de su Señor”.

enumeraciones de bendiciones en el Corán. En otras palabras, “Te hemos dado noticias del Inmenso Corán”. Se ha dicho que la Madre del Corán es llamada Mathani porque se dice al menos dos veces en cada oración. Se ha dicho que Al-lāh la apartó para Muḥammad y la reservó para él y no para otros profetas. Él llamó al Corán Mathani porque se repiten las historias en él. Se dice que los “Siete Mathani” significan “Te hemos honrado con siete marcas de honor: guía, profecía, misericordia, intercesión, amistad, estima y tranquilidad”.

Al-lāh dice: “Hicimos que te descendiera el Recuerdo para que hicieras las cosas claras a la humanidad”, (16:44) y “No te hemos enviado sino como anunciador de buenas noticias y advertidor para todos los hombres” (34:28) y “Di: ¡Hombres! Yo soy el Mensajero de Al-lāh para todos vosotros”. (7:158)

Éste es uno de los favores especiales que se le concedieron. Al-lāh dice: “Sólo enviamos a un mensajero con la lengua de su gente para hacerles las cosas claras a ellos” (14:4) Al-lāh especifica a sus gentes, pero Él envió a Muḥammad, que la bendición y la paz de Al-lāh sean con él, a toda la gente. Como él dijo de sí mismo: “Fui enviado a toda la humanidad”.

Al-lāh dice: “El Profeta está más cerca de los creyentes que lo que ellos lo están de sí mismos; y sus esposas son madres para ellos”. (33:6)

Los comentaristas dicen que “más cerca de los creyentes que lo que ellos lo están de sí mismos” significa que ellos deben hacer lo que sea que él ordene de la misma manera en que el esclavo debe llevar a cabo lo que le ordena su señor. Se ha dicho que es mejor seguir su orden que seguir la propia opinión de uno. “Sus esposas son madres para ellos” significa que ellas gozan del mismo respeto que si fueran madres de los creyentes. No pueden casarse con nadie después de él. Ésta es una marca honor para él y un favor especial. Esto es también porque ellas son sus esposas en el Jardín. Una lectura inusual del Corán incluye, “Él es un padre para ellos”, pero esto ya no se recita pues constituye una variante con respecto a la versión de ‘Uhtman.[27]

Al-lāh dice, “Al-lāh hizo descender sobre ti el Libro y la Sabiduría”, (4:113) y “El favor que derrama Al-lāh para contigo es inmenso”. (4:113) Se ha dicho que Su “inmenso favor” se refiere a la profecía o a lo que él ya tenía en la Pre-eternidad. Al-Wasiti dijo que esto indica su capacidad de soportar la visión que Musa no pudo soportar.

(Nota: ésta versión no incluye los capítulos 2, 3, y 4 de la primera parte.)

27 Esto se refiere al final de la estandarización del Qur’an durante el califato de ‘Uthman ibn ‘Affan.

PARTE DOS
Sobre los derechos que el Profeta ﷺ tiene sobre la gente

CAPÍTULO UNO
LA OBLIGACIÓN DE CREER EN EL PROFETA, OBEDECERLO Y SEGUIR SU SUNNA.

SECCIÓN 1
La obligación de creer en él.

Al-lāh dice: " Creed en Al-lāh y en su mensajero y en la luz que El ha enviado"(64:8). Él, Al-lāh, dice: "Te hemos enviado como un testigo y un portador de buenas noticias y un advertidor para que puedan creer en Al-lāh y en su mensajero"(48:8-9). El dice: " Creed en Al-lāh y en Su Mensajero, el Profeta iletrado"(7:158). Creer en el Profeta Muḥammad ﷺ es por lo tanto una obligación necesaria para todo ser humano. La creencia no está completa sin esto y el Islam solo es válido con esto.

Al-lāh dice: "Quien no cree en Al-lāh y en su Enviado... Hemos preparado para los que rechazan fuego de gehena. (48:13)

Abu Hurayra dijo que el Mensajero de Al-lāh, ,dijo: " Se me ha ordenado combatir a la gente hasta que testifiquen que no hay mas dios que Al-lāh y crean en mi y en lo que yo he traido. Cuando lo hagan, su sangre y su propiedad estarán protegidas por mí excepto en aquello que concierna a la ley. Su cuenta es con Al-lāh." (Muslim y Bukhari)

Creer en el Profeta ﷺ es confirmar su profecía y el Mensaje de Al-lāh a el y apoyarlo en todo lo que ha traído y dicho. En correspondencia con la confirmación del corazón está el testimoniar con la lengua que es el Mensajero de Al-lāh. La combinación de la confirmación de corazón con la articulación del testimonio con la lengua, constituye la creencia en el y la confirmación de el como ha sido relatado en la versión del hadiz arriba mencionado de 'Abdullah ibn 'Umarr: "Se me ha ordenado combatir a la gente hasta que testifiquen que no hay mas dios que Al-lāh y que Muḥammad es el Mensajero de Al-lāh." (Muslim y Bukhari)

Mas claro todavía esta en otro hadiz en el cual se reporta a Jibril diciendo: " Dime acerca de Islam." El Profeta ﷺ dijo: 'Es que testifiques que no hay mas dios que Al-lāh y que Muḥammad es el mensajero de Al-lāh' y continuó mencionando los pilares de Islam. Después Jibril preguntó acerca de la Creencia (El Iman)y el dijo: 'Que creas en Al-lāh, en Sus Angeles, en Sus Libros y en Sus Mensajeros' ". (Muslim)

El confirmó que la creencia en el Profeta ﷺ implica aceptación con el corazón mientras que el Islam exige articulación con la lengua. Juntos conducen al completo estado elogiable. El estado reprobable consiste en testimoniar con la lengua sin la confirmación del corazón. Esto es hipocresía.

Al-lāh dice, "Cuando los hipócritas vienen a ti, dicen, ' testificamos que tu eres el mensajero de Al-lāh ', y Al-lāh sabe que tu eres Su mensajero y Al-lāh testifica que los hipócritas son mentirosos." (63:1) Es decir que ellos mienten en lo que dicen con respecto a lo que creen y confirman. Verdaderamente no lo creen. Si sus conciencias no confirman sus palabras, no tendrán beneficio de decir con sus lenguas lo que no está sus corazones. Ellos se vienen abajo poco después de haber creído. Ellos no se beneficiaran por su jurisdicción (La del Profeta ﷺ) en el Próximo Mundo porque no tienen Imān. Estarán con los descreídos en el mas bajo nivel del Fuego del Infierno. De todos modos, ya que dan testimonio verbal, son juzgados como Musulmanes en lo que a la jurisdicción de este mundo se refiere, por Emires y Jueces musulmanes que solo pueden emitir juicios en concordancia con lo que la gente manifiesta externamente de Islam, ya que no hay modo por el que el ser humano pueda descubrir los secretos de los otros. A ellos no les ha sido encomendado investigar a gente en ese terreno y el Profeta ﷺ prohibió juzgarlos com no creyentes y censuro el que se hiciera diciendo ¿ Porque abres su corazón ?(Muslim y Bukhari). La diferencia entre lo que es afirmado con la lengua y lo que es verdaderamente creído, esta clarificada en el hadiz de Jibril: Verbal testimonio es parte de Islam y confirmación con el corazón es parte de la Creencia (El Iman).

Hay otro estado que se encuentra entre estos dos. Aquel estado de alguien que confirma con el corazón y muere antes de haber tenido tiempo de testificar con su lengua. Hay algunos desacuerdos con respecto al estado de una persona asi. Algunos hacen una precondición que esta persona debe haber completado su fe mediante el testimonio Verbal. Otros piensan que es un creyente que necesariamente va al Jardín de acuerdo con las palabras de profeta: " Cualquiera que tenga un atomo de peso de creencia en su corazón saldrá del fuego" (Muslim y Bukhari). El profeta solo menciono lo que había en el corazón. Una persona que cree con su corazón no es ni un rebelde ni un negligente por no pronunciarlo. Esta es la opinión correcta con respecto a este asunto

El segundo caso concierne a aquel que cree con su corazón y espera mucho tiempo hasta que testifica incluso a pesar de que el sabe que es necesario hacerlo. El no habla de ello ni lo testifica ni una vez en toda su vida. Hay un desacuerdo similar acerca de estas personas. Se dice que es un creyente porque lo confirmo internamente. De todos modos, ya que el testimonio es una parte de la acción requerida, el es un rebelde por no hacerlo pero no estará en el fuego para siempre. También se ha dicho que esta persona no es verdaderamente un creyente hasta que no acompaña su creencia con el testimonio verbal ya que el testimonio significa la aceptación de un contrato y es un requerimiento de la creencia. Está directamente conectado a la creencia. La confirmación retrasada es solo completada por el testimonio verbal. Esta es la opinión mas correcta.

Este es un pequeño asunto que, como sea, ha estado en el origen de extensas discusiones sobre la naturaleza de Islam y la Creencia y asuntos relacionados con ambos y el incremento y el decrecimiento de estos. ¿ Es negada la recompensa por la simple confirmación cuando no hay una declaración válida? ¿ Depende de tener una acción añadida a ello ? ¿o ello puede aparecer solamente a través de sus diferentes cualidades y

variados estados -- certeza fuerte, claro reconocimiento, creencia resuelta, un constante estado y la presencia del corazón ?

Decir mas sobre esto va mas allá del objetivo de este libro. Hemos dicho aquí lo que es suficiente para nuestro propósito, in sha Al-lāh.

SECCIÓN 2
La obligación de obedecerlo.

En cuanto a la obligación de obedecer al Profeta ﷺ, la creencia en el lo exige. La confirmación de lo que el trajo, requiere obediencia a el, porque esto es parte de lo que el trajo. Al-lāh dice :" O vosotros que creéis, obedeced a Al-lāh y a su mensajero "(8:20) y también: " Di: Obedeced a Al-lāh y obedeced al Mensajero" (8:20) y también: " obedeced a Al-lāh y al mensajero y quizás a si se os pueda tener misericordia ".(3:132) y " Si le obedecéis, estaréis guiados".(24:54) y " Cualquiera que obedece al Mensajero ha obedecido a Al-lāh " (4:79) y también " Tomad lo que el Mensajero os trae y dejad lo que el os prohíbe" (59:7) y " Cualquiera que obedece a Al-lāh y al mensajero esta entre aquellos a los que Al-lāh ha bendecido".(4:68) " No hemos enviado ningún mensajero sino para que sea obedecido con el permiso de Al-lāh." (4:63)

Al-lāh hace la obediencia a Su Mensajero equivalente a la obediencia a El. Y Él puso la obediencia a El junto a la obediencia a Su Mensajero. Al-lāh promete que hacer esto resultara en una abundante recompensa y amenaza a los que se opongan a ello. El hizo obligatorio obedecer las cosas que el profeta ordenó, y evitar aquellas que prohibió.

Los comentaristas y los Imams han dicho que obedecer al mensajero significa aferrarse a su sunna y atenerse a lo que el trajo. Ellos dijeron que Al-lāh no manda ningún mensajero sin que haga obligatorio obedecerlo para aquellos a los que les ha sido enviado y que seguir su sunna es equivalente a obedecer a Al-lāh en sus obligaciones. Sahl at-Tustari fue preguntado acerca de la Shari´a de Islam y recitó: " Tomad lo que el Mensajero os ha traído "(59:7)

As- Samarqandi dijo que se dijo: Obedeced a Al-lāh en sus obligaciones y al Mensajero en su Sunna. También ha sido dicho: Obedeced a Al-lāh en lo que El os ha Prohibido y obedeced al Mensajero con respecto a lo que el os ha transmitido. Se ha dicho que esto significa obedecer a Al-lāh testificando que El es el Señor y obedecer al Profeta ﷺ testificando su profecía.

Abu Salama ibn 'Abdu'r-Rahman oyo a Abu Hurayra decir que el Mensajero de Al-lāh dijo: " Aquel que me obedece ha obedecido a Al-lāh. Cualquiera que se rebela contra mi se ha rebelado contra Al-lāh. Cualquiera que obedece mi Emir me ha obedecido. Cualquiera se rebela contra mi Emir me ha desobedecido.(Muslim y Bukhari)

Obedecer al Mensajero es parte de la obediencia a Al-lāh ya que Al-lāh ha ordenado que el sea obedecido. La verdadera obediencia es la obediencia a la orden de Al-lāh y por tanto la obediencia a Su profeta.

Al-lāh habla acerca de los no creyentes en el fuego, diciendo: "El día en que sus caras sean puestas sobre el Fuego dirán: Ojalá que hubiéramos obedecido a Al-lāh y hubiéramos obedecido a su Mensajero." (33:66) Ellos querrán haber obedecido cuando ese deseo ya no les de ningún beneficio.

El Profeta ﷺ dijo, "Cuando yo os prohíbo algo evitadlo y cuando yo os ordeno hacer algo, hacedlo tanto como podáis". (Muslim y Bukhari)

En el hadiz de Abu Huraira encontramos que el profeta dijo: " Toda mi comunidad entrara en el Jardín excepto aquellos que lo rechacen. Preguntaron: ' Mensajero de Al-lāh, ¿ quien lo rechazará ?'. El contesto ' Cualquiera que me obedece entrara en el Jardín y cualquiera que se rebele contra mi ha rehusado' ". (al-Hakim)

En otro hadiz correcto el Profeta ﷺ dijo, " Mi parecido y el parecido de aquello con lo que Al-lāh me ha enviado es como un hombre que viene a su pueblo y dice: " ¡ Oh gente, he visto en ejercito con mis propios ojos y soy un sincero advertidor, por lo tanto, salvaos ! Un grupo de ellos obedece y escapa a la caída de la noche y llega a lugar seguro y se salva. Otro grupo lo rechaza y permanece donde estaba y el ejercito llega por la mañana y los arrasa. Así es el parecido de aquellos que me obedecen y siguen lo que yo traigo y el parecido de aquellos que se rebelan contra mi y niegan lo que traigo.(Al Bukhari)

En un hadiz similar encontramos, " Es como aquel que construye una casa y organiza una maravilloso banquete y envía un pregonero a invitar a la gente. Aquellos que escuchan al pregonero y lo siguen , entran el la casa y comen del banquete. Cualquiera que no sigue al pregonero en su llamada ni entra en la casa ni disfruta de la fiesta. (Muslim y Bukhari)

La casa es el Jardín y el pregonero es Muḥammad. Cualquiera que obedece a Muḥammad ha obedecido a Al-lāh. Cualquiera que se rebela contra el Mensajero de Al-lāh se ha rebelado contra Al-lāh. Muḥammad es el que hace lka diferencia entre la gente.

SECCIÓN 3
La obligación de seguirlo y obedecer su Sunna

En cuanto a la obligación de seguirlo y obedecer su sunna y seguir su guía, Al-lāh dice: " Di: si amas a Al-lāh, sígueme y El te amara y te perdonara tus malas acciones".(3:31) y también: " Creed en Al-lāh y en Su Mensajero, el Profeta Iletrado que cree en Al-lāh y en Sus Palabras. Seguidlo y quizás seáis guiados. " (7:157) y: " No por Al-lāh, ellos no estarán guiados hasta que te pidan que juzgues entre ellos en aquello en lo que discrepen y después no encuentren en ellos ningún impedimento en lo tocante a tu veredicto, sino que se sometan a el en total sumisión.". (4:64) Es decir: que obedezcan tu juicio.

Al-lāh también dice:" Teneis un buen modelo en el Mensajero de Al-lāh para aquel que tenga esperanza en Al-lāh y en el Ultimo Dia."(33:21) Muḥammad ibn ´Ali at-Tarmidhi dijo: " Tomar al mensajero como modelo significa emularlo, seguir su sunna y

abandonar toda oposición a el en cualquier palabra o acción." Varios comentaristas han dicho palabras parecidas.

Se ha dicho que esto iba dirigido a criticar a aquellos que habían fracasado en seguirlo. Sahl dijo que el ayat del Fatiha (El primer sura del Coran), " El camino de aquellos a los que tu has bendecido" significa seguir la Sunna. Al-lāh ordena esto y promete que ellos serán guiados por medio de seguirlo a el, por la razón de que Al-lāh lo ha enviado a el con la guía y con el Din de la Verdad, para purificarlos, enseñarles el Libro y la Sabiduría y para guiarlos a un camino recto.

En el primer ayat mencionado, Al-lāh promete su amor y perdón a aquellos que sigan al Profeta ﷺ y lo prefieran a el antes que a sus propias pasiones e inclinaciones. La corrección de la creencia esta basada en la sumisión al Profeta ﷺ y el estar satisfecho con sus juicios asi como abandonar toda oposición a el.

Se ha relatado de Al Hasan al Basri que alguna gente dijo: " Mensajero de Al-lāh, nosotros amamos a Al-lāh " y Al-lāh reveló " Di: si amáis a Al-lāh, seguidme y Al-lāh os amará". (3:31) Se ha relatado que este ayat fue revelado acerca de Ka´b ibn Ashraf y otros. Ellos dijeron " Nosotros somos los hijos de Al-lāh y sus amados" y " Nosotros somos mas fuertes en amor por Al-lāh", y asi fue que Al-lāh reveló el ayat.

Az-Zajjaj dice que el significado de " Di: si tu amas a Al-lāh", es si tu deseas obedecerle y hacer lo que el ordena que hagas, ya que el amor del esclavo por Al-lāh y el Mensajero, radica en obedecer a ambos y estar contento con lo que ellos ordenan. El amor de Al-lāh por ellos es Su perdón y Sus bendiciones con Su misericordia. Se ha dicho que el amor de Al-lāh por alguien se manifiesta en protección y éxito. El amor por parte del esclavo se manifiesta en obediencia.

Un poeta, (Al-Mahmud ibn al-Hasan al-Warraq) ha dicho:

¿ Te rebelas contra Al-lāh cuando pretendes que Lo amas?

¡ Por mi vida ! Esto es un extraordinario ejemplo.

Si tu amor hubiera sido verdadero, entonces Le habrías obedecido

El amante obedece a aquel que ama.

Se ha dicho que el amor del esclavo por Al-lāh es exaltarlo y estar en conciencia de El, y el amor de Al-lāh por el esclavo es Su misericordia hacia el y Su dulce cuidado de el. También puede significar alabanza. Al Qushayri dijo: " Cuando amor significa Misericordia , deseo y alabanza, ello es uno de los atributos de la esencia de Al-lāh." Mas se dira mas adelante con respecto al amor del esclavo por otras cosas por el Poder de Al-lāh.

Al ´Irbad ibn Sariyya relató la advertencia del Profeta ﷺ, " Debéis seguir mi sunna y la sunna de los Califas rectamente guiados. Aferraos a ello con fiereza y cuidaros de las cosas nuevas. Esas cosas nuevas son innovaciones y toda innovación es extravió" Jabir añadio: " Todos los extravíos están en el Fuego ". (Muslim)

Abu Rafi´ reportó que el Profeta ﷺ dijo: " Que ninguno de vosotros se encuentre reclinado en su cama de modo que cuando oiga una pregunta acerca de alguna de las cosas que yo mismo he ordenado o prohibido, diga, ' Yo no se. Yo solo sigo lo que esta en el libro de Al-lāh' " (Ash-Shafi'i in al-Umm, Abu Dawud, at-Tirmidhi and Ibn Majah. Un hadiz correcto)

A´isha dijo, " El Mensajero de Al-lāh hizo algunas cosas como un ejemplo para hacer las cosas mas fáciles para la gente pero aun así algunos seguían mostrándose reticentes a hacerlo. Cuando el Profeta ﷺ tuvo noticia de esto, alabó a Al-lāh y dijo: '¿Qué piensas de la gente que se muestra reticente a hacer algo que yo mismo hago? Por Al-lāh yo soy el más grande ellos en conocimiento de Al-lāh y el más fuerte de ellos en temor de Al-lāh.' "(Muslim y al-Bukhari)

Se ha relatado que el Profeta ﷺ dijo: " El Corán es duro y difícil para aquel que lo odia. Esto es juicio. Cualquiera que se aferre a lo que yo digo, y lo entienda y lo retenga, ello será como el Coran para el. Cualquiera que piense que el Coran y lo que yo digo no tienen importancia y lo descuide, perderá este mundo y el próximo. A mi comunidad se le ordena tomar mis palabras, obedecer mis ordenes y seguir mi Sunna. Aquel que esta complacido con mis palabras esta complacido con el Coran. Al-lāh dice:" Tomad lo que el mensajero os ha traído"(59:7) (Abu'sh-Shaykh, ad-Daylami y Abu Nu'aym de al-Hakam ibn 'Umayr).

El Profeta ﷺ dijo: " Aquel que me sigue es de los míos y aquel que quiera abandonar mi sunna no es de los míos."

Abu Hurayra dijo que el Profeta ﷺ dijo: " El mejor discurso es El Libro de Al-lāh y la mejor guía es la guía de Muḥammad. El peor asunto son las innovaciones".

Se relató de 'Abdullah ibn 'Amr ibn al-'As que el profeta dijo: " Hay tres tipos de conocimiento -- y cualquier otro es superfluo -- un ayat preciso, una sunna establecida y un reparto (de herencia) justo ."(Abu Dawud y Ibn Majah)

Al Hasan Ibn al Hasan dijo que el profeta Dijo, " Hacer un poco de algo que es sunna es mejor que hacer mucho de algo que es innovación". (Ad- Darimi)

El Profeta ﷺ dijo: " Al-lāh hará a un hombre entrar en el Jardín por el hecho de haberse aferrado a mi sunna ".

Abu Hurayra dijo que el Profeta ﷺ dijo: " Aquel que se aferre a mi sunna cuando la comunidad es corrupta, tendrá la recompensa de cien mártires". (At- Tabarani)

El Profeta ﷺ dijo: " Los Banu Israil se dividieron en setenta y dos sectas. Mi comunidad se dividirá en setenta y tres. Todas ellas irán al Fuego excepto una. Preguntaron: ' ¿Quienes serán los del Jardín, oh Mensajero de Al-lāh?' El Contesto: ' aquellos que se basen en lo que yo y mis compañeros estamos haciendo hoy' ". (At- Tarmidi)

Anas reporto que el profeta dijo: " Cualquiera que revive mi sunna me revive a mi. Cualquiera que me revive a mi estará conmigo en el Jardín" (Al Isbahani)

'Amr ibn 'Awf al-Muzani dijo que el Profeta ﷺ dijo a Bilal ibn al-Harith, " Cualquiera que reviva algo de mi sunna que haya muerto después de mí, tendrá la recompensa de aquellos que actúen por ello sin que la recompensa de ellos disminuya en los mas mínimo. Cualquiera que introduzca una innovación extraviada que no complazca a Al-lāh y a su Mensajero, tendrá el mismo castigo de todos los que actuen por ello sin que a ellos les decrezca la carga en lo mas mínimo". (At-Tirmidhi. Ibn Majah lo consideran bueno.)

SECCIÓN 4
Lo que se ha relatado de los primeros (Los salaf) y de los Imams acerca de seguir su sunna tomar su guía y la *sira*.

Un hombre de la familia de Khalid ibn Asid's preguntó a Abdullah ibn 'Umar, Oh "Abu 'Abdu'r-Rahman: Nosotros encontramos la Oración del Miedo y la Oración en casa en el Coran, pero no encontramos la Oración de Viaje". Ibn ´Umar dijo: " Sobrino mío, Al-lāh envió a Muḥammad a nosotros cuando no sabíamos nada. Nosotros hacemos lo que le vimos hacer a él ".

'Umar ibn 'Abdu'l-'Aziz dijo: " El Mensajero de Al-lāh hizo una sunna y la gente en la posición de autoridad después de él hizo sunnas. Adoptarlas es confirmar el Libro de Al-lāh y actuar según ellas es obedecer a Al-lāh y fortalecer el Din de Al-lāh. Nadie tiene derecho a cambiar la sunna o alterarla o tomar en consideración la opinión de aquellos que se oponen a ella. Aquel que la siga está guiado. Cualquiera que busque ayuda en ella tendrá victoria. Cualquiera que se oponga a ello y siga otra cosa diferente del camino de los creyentes Al-lāh lo remitirá a aquello a lo que el se ha vuelto y lo quemará en el Fuego, lo cual es un mal final." (Ver Qur'an 4:115)

Al-Hasan ibn Abi'l-Hasan dijo:" Un poco de acción siguiendo la sunna es mejor que un montón de acción siguiendo una innovación."

Iben Shihab dijo: " Nos ha llegado que algunos de los hombres de conocimiento dijeron: Aferrarse fuerte a la Sunna es salvación"

'Umar ibn al-Khattab escribió a sus gobernadores diciéndoles que aprendieran la Sunna, los repartos de las herencias y los dialectos, diciéndoles: " La gente intentara discutir con vosotros, usando el Coran, por lo tanto, superarlos con la sunna. La gente de la Sunna tiene el mas grande conocimiento del Libro de Al-lāh."

Cuando 'Umar rezó dos rak'ats en Dhu'l-Hulayfa, dijo: " hago lo que vi hacer al Mensajero de Al-lāh" (Dhu'l-Hulayfa es el miqat para la gente de Madina en su camino al Hajj.)

Cuando ´Ali unio el Hajj y la ´Umra haciendolas juntas, ´Uthman le dijo:"¿Porque lo haces si sabes que he prohibido a la gente hacerlo ?" El contestó: " Yo no abandono una sunna del Mensajero de Al-lāh por la declaración de nadie".

´Ali dijo " Yo no soy un profeta ni he recibido revelación, pero actuó de acuerdo al libro

de Al-lāh y a la Sunna del Profeta Muḥammad tanto como puedo".

Ibn Mas´ud solía decir, "hacer un poco de la sunna es mejor que esforzarse mucho en aquello que es innovación".

Ibn ´Umar dijo: " la oración de viaje son dos rakats. Cualquiera que se oponga a la sunna es un Kafir".

Ubayy ibn Ka'b dijo: " Debéis seguir el camino de Al-lāh y la Sunna. No hay esclavo que este en el camino de Al-lāh y la Sunna, recordando a Al-lāh, con sus ojos desbordados de temor de Al-lāh, al que Al-lāh castigue jamás. No hay esclavo sobre la tierra que este en el camino de Al-lāh y en la Sunna, recordando a Al-lāh, con su piel temblando por temor de Al-lāh, que no sea como esos árboles que tienen las hojas secas. Del mismo modo que esos árboles pierden sus hojas cuando el viento los agita, los errores del esclavo caerán de el como esas hojas caen del árbol. Una acción mínima en el camino de Al-lāh y la Sunna es mejor que esforzarse mucho en el camino contrario al camino de Al-lāh y la Sunna y consentir en la innovación. Mira que tus acciones, sean muchas o pocas, estén en el camino de los Profetas y de su Sunna."

Uno de los gobernadores de ´Umar ibn Abdel Aziz le escribió hablándole acerca de las malas condiciones y la abundancia de ladrones en su territorio. Preguntaba "¿Los debo arrestar sobre la simple sospecha o solo con pruebas claras de acuerdo a la Sunna.? ´Umar le escribió diciendo: " Arréstalos solo con claras pruebas de acuerdo a la sunna. Si la verdad no los pone en orden, Al-lāh no los pondrá.

´Ata´dijo que las palabras de Al-lāh, " Si tenéis una disputa acerca de algo, referidlo a Al-lāh y a su Mensajero"(4:58), significa que debes consultar el Libro de Al-lāh y la sunna del Mensajero en los casos de disputa.

Ash-Shafi'i dijo: " la sunna del Mensajero de Al-lāh, consiste solo en seguirla."

¨Umar, mirando a la Piedra Negra dijo: " Eres una piedra y no puedes ni dañar ni beneficiar. Si no hubiera visto al Mensajero de Al-lāh besarte, yo no te besaría". Y después de esto la besó.

'Abdullah ibn 'Umar fue visto haciendo dar vueltas a su camella en un lugar especifico. Le preguntaron porqué lo hacia y contestó: " No lo se, yo vi una vez al Mensajero de Al-lāh hacerlo y por eso lo hago."

Abu 'Uthman al-Hiri dijo: Aquel que da a la sunna autoridad sobre el mismo, en palabra y acción, habla con sabiduría. Cualquiera que da a la pasión autoridad sobre si mismo, habla por la innovación."

Sahl Al Tustari dijo: " las bases de nuestra escuela son tres: Seguir al Profeta ﷺ en carácter y acciones, comer de lo que es licito y hacer sincera nuestra intención en todas las acciones."

Nos ha llegado que las palabras de Al-lāh, " El eleva la acción correcta " se refiere a seguir al Mensajero de Al-lāh, que Al-lāh lo bendiga y le de paz.

Se ha relatado que Ahmed Ibn Hambal dijo: “Un día yo estaba con un grupo que se despojó de todas sus ropas para meterse en el agua. Yo apliqué el hadiz: " Aquel que cree en Al-lāh y en el Ultimo Día solo entra en el baño con una tela que lo cubra". Y no me desnudé. Esa noche soñé que alguien me decía: ' Oh Ahmed, Al-lāh te ha perdonado por tu aplicación de la Sunna y te ha hecho un Imam al que la gente seguirá.' yo dije : '¿Quién eres tú?' El contestó: 'Jibril'.”

SECCIÓN 5
El peligro de oponerse a su orden

Oponerse a su mandato y cambiar su sunna es extravió e innovación. Sobre ello pesa la amenaza de Al-lāh de un total rechazo y castigo.

Al-lāh dice: " Aquellos que se oponen a su orden deben saber que una gran prueba les alcanzará o un doloroso castigo los golpeara" (24:63) y " Pero si alguno se separa del Mensajero después de que les llegara clara la guía, y sigue un camino diferente del de los creyentes, lo entregaremos a aquello a lo que se haya vuelto.(4:115)

Abu Hurayra dijo que una vez el Mensajero de Al-lāh fue a visitar algunas tumbas y, estando allí, describió su comunidad diciendo:" Algunos hombres seran apartados de mi Basin como un camello extraviado es separado de los demás. Yo los llamaré: Venid aquí, venid aquí. Se dirá: ellos hicieron cambios después de ti. Entonces yo diré: apartaros, apartaros.(Muslim, Malik, Abu Dawud y an-Nasa'i)

Anas relató que el Profeta ﷺ dijo: «Aquel al que le disguste mi sunna no es de los míos.» (Muslim y al-Bukhari)

El Profeta ﷺ dijo: " Cualquiera que añada algo a mis instrucciones que no sea parte de ellas, es un renegado".(Muslim y al-Bukhari)

Ibn Abu Rafi´ relató de su padre que el Profeta ﷺ dijo: «Que ninguno de vosotros este reclinado en su sofá cuando oiga una pregunta sobre algo que esté entre las cosas que yo mismo he ordenado o prohibido y que diga: “Yo no sé. Nosotros seguimos [solamente] lo que encontramos en el libro de Al-lāh”». El añadió una versión del hadiz de Al Miqdam, " Aquello que el Mensajero de Al-lāh hace prohibido, es como lo que Al-lāh hace prohibido." (Abu Dawud, at-Tirmidhi y Ibn Majah)

El Profeta, que Al-lāh le bendiga y le de paz, dijo: " Aquellos que van a los extremos en sus discursos serán destruidos".(Muslim via Ibn Mas'ud)

Abu Bakr As-Sidiq dijo: " No he dejado de hacer nada que el mensajero de Al-lāh soliera hacer. Yo temía que podría desviarme si dejaba de hacer alguna de sus instrucciones."

CAPÍTULO DOS
DE LA NECESIDAD DE AMAR AL PROFETA

SECCIÓN 1
Concerniente a la necesidad de amarle

Al-lāh dice. "Dí: 'Si vuestros padres, hijos, hermanos, o vuestras mujeres, o vuestra tribu, o cualquier riqueza que hayáis adquirido, o cualquier negocio que temáis perder, o cualquier lugar de residencia que os guste, son más queridos para vosotros que Al-lāh y Su Mensajero y que luchar duramente en Su camino, esperad hasta que Al-lāh venga con Su orden.'" (9:25)

Estos Ayats del Coran son suficiente estimulación, consejo, prueba e indicación de la necesidad de amar al Mensajero de Al-lāh, y es suficiente para comprender que este deber es una obligación inmensamente importante, el cual es a su vez un derecho del Profeta ﷺ. Al-lāh, elevado sea, censura a aquellos cuya propiedad, familia e hijos son más queridos para ellos que Al-lāh y Su Mensajero. Y los amenaza añadiendo, "Esperad hasta que Al-lāh venga con Su orden." Al final del verso Él considera a esta gente como equivocados y les informa de que están entre aquellos extraviados y no guiados por Al-lāh.

Anas refirió que el Mensajero de Al-lāh dijo:"Ninguno de vosotros creerá hasta que yo sea más querido para él que sus hijos, su padre y todo el mundo." (Bukhari, Muslim y an Nasa'i). Abu Huraira relató algo similar.

Anas refirió que el Profeta ﷺ dijo, " Hay tres cosas que son causa, para cualquiera que toma refugio en ellas, de experimentar la dulzura del Iman (la creencia): que Al-lāh y Su Mensajero sean mas queridos para él que ninguna otra cosa; que ame a un hombre sólo por Al-lāh; y que le disguste la idea de volver a kufur tanto como le disgustaría ser quemado en el Fuego." (Bukhari)

Shal dijo, "Cualquiera que piense que el Mensajero no es su maestro en todos los estados o piense que él no está bajo el dominio del Profeta ﷺ, no saboreará la dulzura de su Sunna porque el Profeta, que Al-lāh le bendiga y le conceda paz, dijo, 'Ninguno de vosotros creerá hasta que yo sea más querido para él que él mismo."

SECCIÓN 2
De la recompensa de amar al Profeta ﷺ

Anas dijo que un hombre fué al Profeta ﷺ y le preguntó, "¿Cuándo llegará la Ultima Hora, Mensajero de Al-lāh?", " ¿Qué has preparado tú para ese momento?" respondió él. El otro replicó, "No he preparado mucha oración ni ayuno ni sadaqa, pero amo a Al-lāh y a su Mensajero." Entonces el Profeta ﷺ dijo, "Estarás con los que tu amas." (Bukhari)

Safwan ibn Qudama dijo, "Yo emigré para ir con el Profeta ﷺ y fuí a él y le dije, "Mensajero de Al-lāh, dame tu mano". Así que él me dio su mano. Yo dije, «Mensajero de Al-lāh, te amo». Él dijo, «Un hombre está con quién él ama» (at-Tirmidhi y an-Nasa'i). Abdullah ibn Masa'ud, Abu Musa al-Ash'ari y Anas relatan esta declaración del Profeta ﷺ, y Abu Dharr también tiene algo parecido.

'Ali dijo que el Profeta ﷺ tomó a Ḥassan y a Ḥussein ؓ de la mano y dijo " Cualquiera que me ame y ame a estos dos y a su padre y a su madre tendrá el mismo grado que yo el Día del Levantamiento." (at-Tirmidhi)

Se ha referido que un hombre vino al Profeta ﷺ y dijo: "Mensajero de Al-lāh, Te amo más que a mi familia y mis posesiones. Te recuerdo y no puedo esperar hasta que puedo venir y verte. Recuerdo que moriré y tu morirás y se que cuando entres en el Jardín serás elevado con los Profetas. Cuando yo entre no te voy a ver." Al-lāh entonces reveló, "Quien obedezca a Al-lāh y a Su Mensajero, ese estrá entre aquellos a los que Al-lāh ha bendecido: los Profetas, los hombres veraces, los mártires y los rectos. Y que excelentes compañeros son!" (4:68) El Profeta ﷺ llamó al hombre y le recitó los versos. (at-Tabarani)

En otro hadiz encontramos, "Un hombre estaba con el Profeta ﷺ, mirándole sin quitarle la vista de encima. El Profeta ﷺ preguntó, "Te pasa algo raro?" El replicó "Que mi padre y mi madre sean tu rescate! Disfruto mirándote. En el Día del Levantamiento, Al-lāh te elevará por la alta estimación que Te tiene!" Al-lāh entonces hizo descender el ayat mencionado más arriba.

En el hadiz de Anas, el Profeta ﷺ dijo, "Cualquiera que me ame estará conmigo en el Jardín." (al-Isfahani)

SECCIÓN 3
Sobre lo que han relatado los Salaf y los Imams sobre su amor por el Profeta ﷺ y su deseo por él.

Abu Huraira dijo que el Mensajero de Al-lāh dijo, "Aquellos de mi comunidad con un amor más fuerte por mi son aquellos que vendrán después de mí. Algunos de ellos habrían dado su familia y su riqueza por haberme visto." (Muslim y al-Bukhari). Hay

algo similar de Abu Dharr.

El hadiz de 'Umar, " Te amo más que a mí mismo" ya ha sido citado. Hay cosas similares de los otros Compañeros.

'Amr ibn al-'As dijo, "No hay nadie a quien yo ame más que al Mensajero de Al-lāh."

'Abda bint Jalid ibn Ma'dan dijo, "Jalid nunca se fué a la cama sin recordar cuanto echaba de menos al Mensajero de Al-lāh y a sus Compañeros entre los Muhayirun y los Ansar y los nombraba. Decía, "Son mi raíz y mi rama, y mi corazón suspira por ellos. Tango añoranza por ellos hace mucho tiempo. Mi Señor, apresúrate a llevarme contigo!"

Se ha relatado que Abu Bakr dijo del Profeta ﷺ, "Por Aquel que te envió con la verdad, sería más feliz si Abu Talib (el tío del Profeta ﷺ) se hubiera hecho musulmán que si Abu Quhayfa (su propio padre) se hubiera hecho. Porque el Islam de Abu Talib te habría contentado más." Umar Ibn al-Jattab dijo a al-Abbas, "Que tú te hayas hecho musulmán es más querido para mi que si al-Jattab se hubiera hecho, porque se que esto es más querido para el Mensajero de Al-lāh."

Ibn Ishaq dijo que el padre, el hermano y el marido de una de las mujeres de los Ansar fueron asesinados en la Batalla de Uhud luchando por el Mensajero de Al-lāh. Ella preguntó, "Que le ha pasado al Mensajero de Al-lāh, que Al-lāh le bendiga y le conceda paz?" Entonces le dijeron, "Está tan bien como a ti te gustaría; que Al-lāh sea alabado!" Ella dijo, "Enseñádmelo para que yo pueda verlo." Y cuando lo vió dijo, "Las aflicciones no son nada ahora que tu estás a salvo."

'Ali ibn Abi Talib fué preguntado, " ¿ Como era vuestro amor por el Mensajero de Al-lāh ?" Y contestó, "Por Al-lāh, le amábamos más que a nuestra riqueza, nuestros hijos, nuestros padres y nuestras madres, y más que al agua fresca en un momento de mucha sed."

Zayd ibn Aslam dijo, "Umar salió una noche para observar a la gente y vió una lámpara en una casa donde una anciana estaba desenredando lana, mientras decía este poema:

'La oración de los justos sea sobre Muḥammad. Pidan por él bendiciones los benditos! Estuve levantada llorando hasta el amanecer. Ay ! Si solamente supiera cuando la muerte me va a dar una forma diferente! Ay! Si en la Morada Ultima me reuniera junto a mi amado!' Se estaba refieriendo al Profeta ﷺ. Umar se sentó llorando".

Se ha relatado que una vez a 'Abdullah ibn Umar se le quedó el pié entumecido. Alguien le dijo, "Recuerda a la persona más querida por tí y desaparecerá el entumecimiento!" El exclamó, "Oh Muḥammad!" y recobró la sensibilidad.

Cuando Bilal estaba cerca de la muerte su mujer exclamó "Que tristeza!" Bilal dijo, "Que alegría. Voy a encontrarme con aquellos a los que amo, Muḥammad y su gente!"

Se ha relatado que una mujer dijo a 'Aisha, “Enséñame la tumba del Mensajero de Al-lāh” Ella entonces se la enseñó y la mujer lloró hasta que murió"

Cuando los de Meca llevaron a Zayd ibn ad-Dathima fuera del Haram para matarle, Abu

Sufyan ibn Harb le dijo, "Te voy a preguntar una cosa, por Al-lāh, 'No desearías que Muḥammad estuviera con nosotros ahora y tomara tu lugar para que nosotros cortáramos su cabeza y que tu estuvieras con tu familia?'. Zayd dijo, 'Por Al-lāh, que no deseo que Muḥammad estuviera ahora en ningún lugar donde ni siquiera una espina pudiera herirle si eso fuera una condición para que yo pudiera estar con mi familia!' Abu Sufyan comentó, 'No he visto a nadie que ame a alguien de la manera en que los Compañeros de Muḥammad aman a Muḥammad."

Ibn 'Abbas dijo, "Cuando una mujer venía al Profeta ﷺ (p.ej. de Meca a Medina), hacía que la tomasen juramento de que no se había ido por la ira de su esposo ni por el deseo de una nueva tierra y que el único motivo para irse había sido el amor por Al-lāh y por su Mensajero."

Ibn 'Umar estuvo velando a Ibn az-Zubayr cuando le asesinaron y pidió perdón por él y dijo, "Por Al-lāh, de acuerdo a lo que yo se, tu eres uno de los que han ayunado, y hecho la oración y amado a Al-lāh y a Su Mensajero."

SECCIÓN 4
Los signos por el amor del Profeta, que Al-lāh le bendiga y le conceda paz.

Es sabido que cuando alguien ama a otra persona, la prefiere y prefiere lo que a ella le gusta. De otra forma, está fingiendo y no es sincero en su amor.

Cualquiera que tiene verdadero amor por el Profeta, que Al-lāh le bendiga y le conceda paz, manifestará los siguientes signos:

1) El primer signo es que le emulará, aplicando su Sunna, siguiendo sus palabras y acciones, obedeciendo sus órdenes y evitando sus prohibiciones y adoptando su comportamiento en lo fácil y en lo difícil, en la alegría y en el sufrimiento. Al-lāh testifica que, "Di: Si amáis a Al-lāh, seguidme y Al-lāh os amará." (3:31)

2) Preferirá lo que el Profeta, que Al-lāh le bendiga y le conceda paz, ha impuesto como ley y ha fomentado, antes que sus propias pasiones y apetitos. Al-lāh ha dicho, "Y los que antes que ellos se habían asentado en la casa y en la creencia, aman a quienes emigraron a ellos y los prefieren a sí mismos aun estando en extrema necesidad." (59:9)

3) Su ira contra la gente solamente es por la causa y por la complacencia de Al-lāh. Anas Ibn Malik dijo, "El Mensajero de Al-lāh me dijo, 'Hijo mío, si puedes estar sin resentimiento contra nadie en tu corazón desde la mañana hasta la noche, que así sea.' Después añadió, 'Hijo mío, esto es parte de mi Sunna. Cualquiera que da vida a mi Sunna me ha amado y si me ama estará conmigo en el Jardín.'" (at-Tirmidhi)

4) Otro de los signos de amor por el Profeta ﷺ es mencionarlo con frecuencia. Si amas algo lo mencionas mucho.

5) Otro es un gran deseo de encontrarte con él. Todos los amantes sienten deseo por su amado. Cuando el clan de los Ash'aritas fueron a Medina, iban cantando, "Mañana nos encontraremos con aquellos que amamos, Muḥammad y sus Compañeros!"

6) Uno de sus signos es que tanto como mencionarlo a menudo, alguien que le ama mucho le exaltará y respetará cuando otro le mencione y mostrará humildad y modestia cuando oiga su nombre. Ishaq at-Tujibi dijo, "Cada vez que los compañeros del Profeta ﷺ oían su nombre después de su muerte, se hundían, su piel temblaba y lloraban. Pasaba lo mismo con muchos de los Seguidores. Algunos de ellos actuaban de esta manera llenos de amor y anhelo por él, otros llenos de respeto y consideración."

7) Otro signo es amor por aquellos que aman al Profeta ﷺ y a la gente de su casa y a sus Compañeros de entre los Muħayirūn y los Ansar, por su causa. Por la misma razón dichas personas serán también hostiles a aquellos que les odian y les maldicen. El que ama a alguien, ama a aquellos que él ama.
El Profeta ﷺ dijo acerca de al-Hassan y al-Husain, "Oh Al-lāh, yo los amo, así pues, ámalos Tú." En un variante de al-Hassan, "Oh Al-lāh, yo le amo, así pues, ama Tú a quién le ame." También dijo, "Cualquiera que les ame me ama a mí y cualquiera que me ama a mí, ama a Al-lāh. Cualquiera que les odie me odia a mi y cualquiera que me odie a mi, odia a Al-lāh." (Bukhari)

(Nota: éste capítulo continúa hasta la sección seis, seguido de los capítulos 3 y 4)

